

# EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

21.5.2007

PE 388.472v01-00

## ÆNDRINGSFORSLAG 1-490

### Udkast til betænkning

(PE 386.608v01-00)

**Jacek Protasiewicz**

Modernisering af arbejdsretten med henblik på tackling af det 21. århundredes udfordringer (2007/2023(INI))

Forslag til beslutning

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 1

Henvisning 1

- *der henviser til ILO's konvention nr. 87 om foreningsfrihed og beskyttelse af retten til at organisere sig (1948), ILO's konvention nr. 98 om retten til at organisere sig og føre kollektive forhandlinger (1949) og ILO's henstilling nr. 198 om ansættelsesforhold (2006),*

Or. fr

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 2

Henvisning 1 a (ny)

- *der henviser til Rådets direktiv 2000/78/EF af 27. november 2000 om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv<sup>1</sup>*

Or. en

---

<sup>1</sup> EFT L 303, 2.12.2000, s. 16.

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle PSE-Gruppens medlemmer

Ændringsforslag 3  
Henvisning 1 a (ny)

- ***der henviser til Den Europæiske Unions fælles værdier lighed, solidaritet, ikkediskriminering og omfordeling, som gentages i betænkningen af 6. september 2006 om en europæisk social model for fremtiden<sup>1</sup>,***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle PSE-Gruppens medlemmer

Ændringsforslag 4  
Henvisning 1 b (ny)

- ***der henviser til artikel 136-145 i EF-traktaten,***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle PSE-Gruppens medlemmer

Ændringsforslag 5  
Henvisning 2 a (ny)

- ***der henviser til artikel 15, 20 samt 27 til 38 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, navnlig retten til beskyttelse i tilfælde af uberettiget afskedigelse og rimelige og lige arbejdsvilkår,***

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 6  
Henvisning 4

***udgår***

Or. en

---

<sup>1</sup> EUT C 305 E, 14.12.2006, s. 141.

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 7  
Henvisning 6

***udgår***

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 8  
Henvisning 7

***udgår***

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 9  
Henvisning 8

***udgår***

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 10  
Henvisning 9 a (ny)

- ***der henviser til direktiv 70/1999/EF af 28. juni 1999 om rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, der er indgået af EFS, UNICE og CEEP<sup>1</sup>***

Or. en

---

<sup>1</sup> EFT L 175, af 10.7.1999, s. 43.

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 11  
Henvisning 11 a (ny)

- ***der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/71/EF af 16. december 1996 om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser<sup>1</sup> (udstationeringsdirektivet),***

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 12  
Henvisning 11 a (ny)

- ***der henviser til sin beslutning af 26. oktober 2006 og Europa-Parlamentets betænkning af 28. september 2006 om anvendelsen af direktiv 96/71/EF om udstationering af arbejdstagere<sup>2</sup>,***

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 13  
Henvisning 11 b (ny)

- ***der henviser til konventionen om vandrende arbejdstagere (supplerende bestemmelser), 1975, fra Den Internationale Arbejdsorganisation (ILO),***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 14  
Henvisning 11 b (ny)

- ***der henviser til ILO-henstillingen om ansættelsesforhold fra 2006,***

Or. en

---

1 EFT L 18, 21.1.1997, s. 1.

2 Vedtagne tekster, P6\_TA(2006)0436.

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 15  
Henvisning 11 c (ny)

- *der henviser til Rådets direktiv 2000/78/EF af 27. november 2000 om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv<sup>1</sup>,*

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 16  
Henvisning 11 c (ny)

- *der henviser til sin beslutning fra 11. maj 2005 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 2003/88/EF om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden<sup>2</sup>,*

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 17  
Henvisning 11 d (ny)

- *der henviser til beslutning af 21. november 2002 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om arbejdsbetingelser for vikarer<sup>3</sup>*

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 18  
Henvisning 11 e (ny)

- *der henviser til ILO-konventionen om privat arbejdsformidling fra 1997,*

Or. en

---

<sup>1</sup> EFT L 303, 2.12.2000, s. 16.

<sup>2</sup> Vedtagne tekster, P6\_TA(2005)0175.

<sup>3</sup> Vedtagne tekster, P5\_TA(2002)0562.

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 19  
Henvisning 11 f (ny)

- ***der henviser til ILO's dagsorden for anstændigt arbejde,***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 20  
Henvisning 11 g (ny)

- ***der henviser til Kommissionens meddelelse om fremme af anstændigt arbejde for alle: EU's bidrag til gennemførelsen af dagsordenen for anstændigt arbejde i verden (KOM(2006)0249),***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 21  
Henvisning 11 h (ny)

- ***der henviser til Rådets direktiv 75/117/EØF af 10. februar 1975 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om gennemførelse af princippet om lige løn til mænd og kvinder<sup>1</sup>***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 22  
Henvisning 11 i (ny)

- ***der henviser til Rådets direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår<sup>2</sup>***

Or. en

---

<sup>1</sup> EFT L 45, 19.2.1975, s. 19.

<sup>2</sup> EFT L 039, 14.2.76, s. 40.

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 23  
Henvisning 11 j (ny)

- *der henviser til Rådets direktiv 92/85/EØF af 19. oktober 1992 om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af sikkerheden og sundheden under arbejdet for arbejdstagere, som er gravide, som lige har født, eller som ammer (tiende særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF, artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF<sup>1</sup>),*

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 24  
Henvisning 11 k (ny)

- *der henviser til Rådets direktiv 94/33/EF af 22. juni 1994 om beskyttelse af unge på arbejdspladsen<sup>2</sup>*

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 25  
Henvisning 11 l (ny)

- *der henviser til Rådets direktiv 94/45/EF af 22. september 1994 om indførelse af europæiske samarbejdsudvalg eller en procedure i fællesskabsvirksomheder og fællesskabskoncerner med henblik på at informere og høre arbejdstagerne<sup>3</sup>*

Or. en

---

<sup>1</sup> EFT L 348, 28.11.1992, s. 1.

<sup>2</sup> EFT L 216, 20.8.1994, s. 12.

<sup>3</sup> EFT L 254, 30.9.1994, s. 64.

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 26

Henvisning 11 m (ny)

- ***der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/73/EF af 23. september 2002 om ændring af Rådets direktiv 76/207/EØF om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår<sup>1</sup>***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 27

Henvisning 11 n (ny)

- ***der henviser til Rådets direktiv 97/81/EF af 15. december 1997 om rammeaftalen om deltidsarbejde, der er indgået af UNICE, CEEP og EFS - Bilag: Rammeaftale om deltidsarbejde<sup>2</sup>***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 28

Henvisning 11 o (ny)

- ***der henviser til Rådets direktiv 1999/70/EF af 28. juni 1999 om rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, der er indgået af EFS, UNICE og CEEP<sup>3</sup>***

Or. en

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 29

Punkt –A (nyt)

- A. ***der henviser til, at videreudviklingen af den europæiske sociale model er et vigtigt element i forbindelse med Lissabon-strategien, og at det i denne forbindelse også skal undersøges, hvordan arbejdsretten kan tilpasses til nye udfordringer, men at***

---

<sup>1</sup> EFT L 269, 5.10.2002, s. 15.

<sup>2</sup> EFT L 14, 20.1.1998, s. 9.

<sup>3</sup> EFT L 175, af 10.7.1999, s. 43.



*sikkerhed og fleksibilitet skal kombineres ansvarligt i denne forbindelse,*

Or. de

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 30

Punkt A

- A. *der henviser til, at de europæiske arbejdstagere er blandt verdens mest produktive, og deres produktivitet er baseret på stærke forbindelser på arbejdsmarkedet og arbejdstagerrettigheder, der sikrer økonomisk effektivitet og social retfærdighed, som er en forudsætning for en bæredygtig økonomisk udvikling og vækst i beskæftigelsen, mens social- og arbejdsmarkedspolitikken ikke skal anses for en omkostning, men for en positiv faktor*

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 31

Punkt A

- A. *der henviser til, at Parlamentet glæder sig over Kommissionens tidligere hensigt om at indlede en proces for at tilpasse arbejdsmarkedsløvgivningen i Den Europæiske Union for at gøre den mere integrerende og få den til at omfatte alle arbejdstagere uanset deres status. Har dog den opfattelse, at grønbogen om modernisering af arbejdsmarkedsløvgivningen ikke i tilstrækkelig grad fører til løsninger på det centrale problem, at færre og færre europæiske borgere er omfattet og beskyttet af arbejdsmarkedsløvgivningen, og at arbejdsmarkedsløvgivningen ikke kontrolleres og gennemføres i tilstrækkelig grad*

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 32

Punkt A

- A. *der henviser til, at økonomisk vækst er en nødvendig, men ikke i sig selv tilstrækkelig forudsætning for vækst i beskæftigelsen, og at korrekt udformede social- og arbejdsmarkedspolitikker ikke bør anses for en omkostning, men i stedet for en positiv faktor for Den Europæiske Unions økonomiske vækst*

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia og Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 33

Punkt A

- A. der henviser til, at økonomisk vækst er en nødvendig, ***omend ikke tilstrækkelig***, forudsætning for vækst i beskæftigelsen, ***og følgelig at moderniseringsprocesserne på arbejdsmarkedet og "flexicurity"-politikkerne kræver, at de makroøkonomiske politikker bygger på et konsekvent grundlag til støtte for den økonomiske vækst og beskæftigelsen,***

Or. it

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 34

Punkt A

- A. der henviser til, at økonomisk vækst er ***en af forudsætningerne*** for vækst i beskæftigelsen ***og sikrer levedygtigheden af væsentlige social- og arbejdsmarkedspolitikker, der kan supplere den økonomiske vækst i henhold til gennemførelsen af Lissabon-dagsordenen***

Or. en

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 35

Punkt A

- A. der henviser til, at økonomisk vækst er en nødvendig, ***omend ikke tilstrækkelig***, forudsætning for vækst i beskæftigelsen, ***og følgelig at moderniseringsprocesserne på arbejdsmarkedet og "flexicurity"-politikkerne kræver, at de makroøkonomiske politikker bygger på et konsekvent grundlag til støtte for den økonomiske vækst og beskæftigelsen,***

Or. it

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 36

Punkt A

- A. der henviser til, at økonomisk vækst er en nødvendig forudsætning for vækst i beskæftigelsen, **men at arbejdsrettens funktion er at sikre fair og rimelige arbejdsvilkår for arbejdstagerne,**

Or. de

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 37

Punkt A

- A. der henviser til, at økonomisk vækst er en **af de grundlæggende forudsætninger** for **vedvarende** vækst i beskæftigelsen,

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 38

Punkt A

- A. der henviser til, at økonomisk vækst er en **betingelse** for **vedvarende** vækst i beskæftigelsen,

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 39

Punkt A

- A. der henviser til, at økonomisk vækst er en **prioriteret faktor, der kan bidrage til at sikre** vækst i beskæftigelsen,

Or. fr

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 40

Punkt A a (nyt)

**Aa.** *der henviser til, at formålet med grønbogen er at sætte gang i en diskussion om en mindre restriktiv arbejdsmarkedslovgivning og ikke fremlægge svar, inden høringen er afsluttet, men Kommissionen stiller tilsyneladende ledende spørgsmål som f.eks. spørgsmål 8, hvor man tilsyneladende stiller spørgsmålstegn ved behovet for nogle grundlæggende rettigheder. Kommissionen bør respektere de eksisterende grundlæggende rettigheder og spørge, hvordan de skal struktureres*

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 41

Punkt A a (nyt)

**Aa.** *der henviser til, at Den Europæiske Union ikke kun er et frihandelsområde, men også et værdifællesskab, og derfor bør arbejdsmarkedslovgivningen afspejle disse værdier*

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 42

Punkt B

**B.** *der henviser til, at den stadig mere integrerede globale økonomi, de hurtige teknologiske fremskridt, demografiske forandringer og den betydelige vækst i servicesektoren udsætter EU-økonomierne og arbejdsmarkederne for en lang række store udfordringer, der klart viser behovet for en øget tilpasningsevne*

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 43

Punkt B

**B.** *der henviser til, at på et globaliseret marked er stimulering af teknologiske fremskridt og bedre beskæftigelsesegnethed for arbejdstagerne af stor betydning for*

*at kunne klare sig i konkurrencen*

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 44

Punkt B

- B. der henviser til, at en modernisering af arbejdsretten i en periode, der er kendetegnet af globalisering, hurtig teknologisk udvikling og en forøget konkurrence som følge af ændringer i forbrugerefterspørgslen ***og den væsentlige udvikling i tjenesteydelsestektoren samt udvidelsen af alle de spørgsmål i arbejdslovgivningen, der vedrører atypiske former for beskæftigelse***, er et nøgleelement til sikring af, at både virksomheder og arbejdstagere er i stand til at tilpasse sig på en vellykket måde,

Or. el

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 45

Punkt B

- B. der henviser til, at en modernisering af arbejdsretten i en periode, der er kendetegnet af globalisering, hurtig teknologisk udvikling og en forøget konkurrence som følge af ændringer i forbrugerefterspørgslen, er et ***muligt*** element til sikring af, at både virksomheder og arbejdstagere er i stand til at tilpasse sig på en vellykket måde, ***men at man under ingen omstændigheder må overvurdere arbejdsrettens funktion som instrument til at øge beskæftigelsen***,

Or. de

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 46

Punkt B

- B. der henviser til, at en modernisering af arbejdsretten i en periode, der er kendetegnet af globalisering, hurtig teknologisk udvikling og en forøget konkurrence som følge af ændringer i forbrugerefterspørgslen, ***styrkelsen*** af arbejdsmarkedetslovgivningen ***skal ikke sigte mod mere fleksibilitet, men mod mere sikkerhed for alle for at gennemføre Den Europæiske Unions mål om fuld beskæftigelse, bedre arbejdspladser og bedre social samhørighed***,

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 47

Punkt B

- B. der henviser til, at en **stærkelse og** modernisering af arbejdsretten i en periode, der er kendetegnet af globalisering, hurtig teknologisk udvikling og en forøget konkurrence som følge af ændringer i forbrugerefterspørgslen, er et nøgleelement til sikring af, at både virksomheder og arbejdstagere er i stand til at tilpasse sig på en vellykket måde, **hvorved man styrker den europæiske sociale model,**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 48

Punkt B

- B. der henviser til, at **udviklingen af den europæiske arbejdsret klart er i såvel arbejdstagernes som virksomhedernes interesse** i en periode, der er kendetegnet af globalisering **og** hurtig teknologisk udvikling,

Or. fr

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia og Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 49

Punkt B

- B. der henviser til, at en modernisering af arbejdsretten i en periode, der er kendetegnet af globalisering, hurtig teknologisk udvikling og en forøget konkurrence som følge af ændringer i forbrugerefterspørgslen, er et **af nøglementerne** til sikring af, at både virksomheder og arbejdstagere er i stand til at tilpasse sig på en vellykket måde,

Or. it

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 50  
Punkt B

B. der henviser til, at en *eventuel* modernisering af arbejdsretten i en periode, der er kendetegnet af globalisering, hurtig teknologisk udvikling og en forøget konkurrence som følge af ændringer i forbrugerefterspørgslen, er et nøgleelement til sikring af, at både virksomheder og arbejdstagere er i stand til at tilpasse sig på en vellykket måde,

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 51  
Punkt B a (nyt)

**Ba. der henviser til, at en sådan øget tilpasningsevne indebærer en positiv holdning til forandringer, som deles af de forskellige interessenter på arbejdsmarkedene,**

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou  
Ændringsforslag 52  
Punkt B a (nyt)

**Ba. der henviser til, at et hvilket som helst forslag til modernisering af arbejdslovgivningen skal styrke de europæiske sociale standarder, der er i samklang med EU's principper og værdier,**

Or. el

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 53  
Punkt B a (nyt)

**Ba. der henviser til, at det klassiske ansættelsesforhold med de tilhørende beskyttelsesmekanismer med hensyn til social forsikring, tilrettelæggelse af arbejdstiden, krav på betalt ferie, beskyttelse ved opsigelse og inddragelse i overenskomst-mæssige ordninger fortsat skal være det ledende princip for alle Fællesskabets aktiviteter inden for beskæftigelsespolitikken,**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 54  
Punkt B a (nyt)

**Ba.** *der henviser til, at grundprincipperne for arbejdsmarkedslovgivningen, som er blevet udviklet i Europa gennem de seneste 200 år, fortsat gælder. Arbejdsmarkedslovgivningen skaber juridisk sikkerhed og beskyttelse for arbejdstagere og arbejdsgivere gennem enten lovgivning eller kollektive aftaler eller en kombination af de to og genopretter styrkeforholdet mellem arbejdstager og arbejdsgiver,*

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 55  
Punkt B b (nyt)

**Bb.** *der henviser til, at enhver forandringsproces har større sandsynlighed for succes, hvis arbejdstagerne føler sig sikre, og at denne sikkerhed afhænger mere af, hvor let det er at finde et nyt job end af sikkerhedsforanstaltningerne i arbejdsmarkedslovgivningen,*

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 56  
Punkt B c (nyt)

**Bc.** *der henviser til, at sikkerhed i forbindelse med forandringer i høj grad afhænger af, at der findes et værdifuldt og pålideligt system med et højt uddannelsesniveau, livslang læring og mobilitet for arbejdstagere,*

Or. en



Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 57  
Punkt B d (nyt)

**Bd.** *der henviser til, at økonomier med et højt uddannelsesniveau har mere fleksible arbejdsmarkeder, hvilket betyder, at dobbelte arbejdsmarkeder hovedsagelig findes i lande med lav fleksibilitet på arbejdsmarkedet,*

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 58  
Punkt B e (nyt)

**Be.** *der henviser til, at moderniseringen af arbejdsmarkedslovgivningen er et centralt aspekt, når man samtidig ønsker forandring og tilpasningsevne for både virksomheder og arbejdstagere, øget produktivitet hos arbejdskraften og velfærd på arbejdspladsen, som det fremgår af konklusionerne fra Det Europæiske Råds ekstraordinære møde i Hampton Court, hvor man opfordrede medlemsstaterne til at anvende aktive arbejdsmarkedspolitikker samt at fremme fleksibilitet og tilpasningsevne,*

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 59  
Punkt B f (nyt)

**Bf.** *der henviser til, at arbejdsmarkedslovgivning ikke er skyld i problemer med høj arbejdsløshedstal, idet jobskabelse afhænger af en lang række faktorer, hvoraf arbejdsmarkedslovgivningen kun er en enkelt,*

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 60  
Punkt C

**C.** *der henviser til, at økonomier med en politik, hvor man aktivt ønsker at stimulere store og små og mellemstore virksomheder (SMV'er) til at indføre og anvende nye*

*teknologiske processer, ofte kan konkurrere på det globaliserede marked,*

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 61

Punkt C

- C. der henviser til, at et af tegnene på et arbejdsmarked i forandring er eksistensen af nye typer af *ansættelseskontrakter, hvoraf mange er usikre, og at nye former for atypiske kontrakter og fleksible standardkontrakter - deltids, tidsbegrænsede, midlertidige, projektspecifikke kontrakter, kontrakter om projekter og tilbagevendende kontrakter for selvstændige - er almindelige på de fleste nationale arbejdsmarkeder inden for Den Europæiske Union,*

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 62

Punkt C

- C. der henviser til, at et tegn på et arbejdsmarked i forandring er, at der findes nye former for kontrakter, hvis popularitet stiger systematisk *inden for EU (tekst udgår),*

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia og Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 63

Punkt C

- C. der henviser til, at *(tekst udgår)* nye former for *atypiske kontrakter og fleksible standardkontrakter (som f.eks. deltidskontrakter, tidsbegrænsede kontrakter, midlertidige kontrakter via vikarbureauer, tilbagevendende kontrakter, som tilbydes selvstændige erhvervsdrivende, projektbaserede kontrakter) indgår i dag som en integreret og karakteristisk del af de europæiske arbejdsmarkeder,*

Or. it

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 64  
Punkt C

- C. *der henviser til, at et tegn på et arbejdsmarked i forandring er, at der findes anderledes former for beskæftigelse og arbejdskontrakter, som bliver stadig mere udbredte i EU,*

Or. el

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 65  
Punkt C

- C. *der henviser til, at et tegn på et arbejdsmarked i forandring er, at der findes nye former for ansættelseskontrakter, som hænger nøje sammen med arbejdsgivernes strategier for at opnå større ekstern fleksibilitet, fører til fremvæksten af atypiske ansættelsesforhold såsom deltids- og minijob, tidsbegrænset ansættelse og projektansættelse eller arbejde som selvstændig, hvoraf mange ikke er dækket ordentligt i arbejdsmarkedslovgivningen og den sociale sikringsordning, fører til situationer med permanent usikkerhed, usikre ansættelsesforhold og social udstødelse for en stadig større del af arbejdsstyrken.* Dette gælder især forældre med mindre børn og unge under uddannelse, som ønsker større frihed til at bestemme over deres arbejdstider for at opnå en bedre balance mellem familieliv, arbejde og uddannelse *og for at opnå ordentlige lønninger, og dette overses næsten fuldkommen i arbejdsgivernes fleksibilitetsordninger,*

Or. en

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 66  
Punkt C

- C. *der henviser til, at (tekst udgår) nye former for atypiske kontrakter og fleksible standardkontrakter (som f.eks. deltidskontrakter, tidsbegrænsede kontrakter, midlertidige kontrakter via vikarbureauer, tilbagevendende kontrakter, som tilbydes selvstændige erhvervsdrivende, projektbaserede kontrakter) indgår i dag som en integreret og karakteristisk del af de europæiske arbejdsmarkeder,*

Or. it

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 67

Punkt C

- C. der henviser til, at et tegn på et arbejdsmarked i forandring er, at der findes nye former for kontrakter, *(tekst udgår) som ganske vist er et muligt middel til at sikre større frihed ved fastlæggelsen af arbejdstiden og dermed kan bidrage til at forene arbejds- og familieliv, men som under ingen omstændigheder må anvendes til at fortrænge regulære ansættelsesforhold og omgå arbejdsretlige beskyttelsesforskrifter til ulempe for arbejdstagerne; der henviser til, at fleksibilitet ikke kun må være noget, som kræves af arbejdstagerne, men også skal være bestemmende for arbejdsgivernes politik,*

Or. de

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 68

Punkt C

- C. der henviser til, at et tegn på et arbejdsmarked i forandring er, at der findes *mange forskellige* former for kontrakter,

Or. fr

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 69

Punkt C

- C. der henviser til, at et tegn på et arbejdsmarked i forandring er, at der findes nye former for kontrakter, hvis popularitet stiger systematisk i EU både på grund af arbejdsgivernes behov for at reagere på ændrende markedsvilkår og arbejdstagernes forventninger. Dette gælder især forældre med mindre børn, *karriere*, og unge under uddannelse, som ønsker større frihed til at bestemme over deres arbejdstider for at opnå en bedre balance mellem familieliv, arbejde og uddannelse,

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 70  
Punkt C a (nyt)

**Ca. der henviser til, at selv om en betydelig andel af arbejdstagerne har været villige til at acceptere større fleksibilitet ved forvaltningen af deres egen karriere og med hensyn til at skabe overensstemmelse mellem deres familie- og arbejdsliv, er en betydelig del af arbejdstagerne også udsat for usikre forhold og føler, at de stilles ringere, fordi de bliver fanget i en række kortfristede kontrakter på arbejde af lav kvalitet uden mulighed for at gøre fremskridt på arbejdsmarkedet,**

Or. en

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 71  
Punkt C a (nyt)

**Ca. der henviser til, at OECD har konstateret, at der ikke er nogen entydig årsagssammenhæng mellem graden af arbejdstagerbeskyttelse og beskæftigelses- eller arbejdsløshedsniveauet,**

Or. de

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 72  
Punkt C a (nyt)

**Ca. der henviser til, at kravet om endnu større fleksibilitet og den systematiske snarere end lejlighedsvis brug af atypiske arbejdsaftaler ofte hænger sammen med forsøget på at finde billigere ansættelsesmuligheder og segmentering af arbejdsmarkedet snarere end en vedvarende vækst i beskæftigelsen,**

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 73  
Punkt C a (nyt)

**Ca. der henviser til, at sådanne former for kontraktforhold, hvis de kombineres med de nødvendige sikkerhedsgarantier for arbejdstagerne, kan bidrage til, at**

*virksomhederne opnår den fleksibilitet, der skal til i den nye internationale sammenhæng, og samtidig kan være med til at opfylde specifikke krav fra arbejdstagerens side om at opnå en anden balance mellem familieliv, uddannelse og beskæftigelse,*

Or. it

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 74  
Punkt C a (nyt)

*Ca. der henviser til, at det i direktiv 70/1999/EF om rammeaftalen om tidsbegrænset ansættelse, som arbejdsmarkedets parter i Europa har indgået, bekræftes, at ansættelseskontrakter med ubegrænset varighed udgør normen inden for ansættelsesforhold i Den Europæiske Union,*

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 75  
Punkt C a (nyt)

*Ca. der henviser til, at udbredelsen af de atypiske beskæftigelsesformer gør det nødvendigt at udvide alle de spørgsmål, der vedrører ordningen for beskæftigede i sådanne job,*

Or. el

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 76  
Punkt C a (nyt)

*Ca. der henviser til, at sådanne former for kontraktforhold, hvis de kombineres med de nødvendige sikkerhedsgarantier for arbejdstagerne, kan bidrage til, at virksomhederne opnår den fleksibilitet, der skal til i den nye internationale sammenhæng, og samtidig kan være med til at opfylde specifikke krav fra arbejdstagerens side om at opnå en anden balance mellem familieliv, uddannelse og beskæftigelse,*

Or. it

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 77  
Punkt C b (nyt)

***Cb. der henviser til, at hovedprioriteten fortsat er fuld og stabil beskæftigelse, der giver positive incitamenter til arbejdstagerne,***

Or. el

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 78  
Punkt C c (nyt)

***Cc. der henviser til, at de fleksible former for beskæftigelse kan have en supplerende funktion, idet de fremmer adgangen til arbejdsmarkedet, især for visse sårbare samfundsgrupper; der henviser til, at forudsætningerne for at fremme sådanne beskæftigelsesformer er, at de er frivilligt valgt, og at der findes effektive mekanismer for overgang til fast beskæftigelse,***

Or. el

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 79  
Punkt D

***udgår***

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia og Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 80  
Punkt D

***udgår***

Or. it

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 81  
Punkt D

***udgår***

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 82  
Punkt D

***udgår***

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 83  
Punkt D

D. ***der henviser til den gennemgribende omlægning af medlemsstaternes økonomiske struktur og de nye arbejdsformer og -metoder, der dukker op i disse økonomier,***

Or. fr

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 84  
Punkt D

D. ***der henviser til, at der skal tages særligt hensyn til arbejdsrettens, herunder overenskomstrettens, historiske beskyttelses- og frigørelsesfunktion på dette område, og at de forskellige udgangssituationer i de enkelte medlemsstater kræver forskellige modeller og løsninger,***

Or. de



Ændringsforslag af Elspeth Attwooll

Ændringsforslag 85

Punkt D

- D. der henviser til, at ca. 60 % af nye arbejdspladser i Den Europæiske Union siden 2000 har været på deltid, med andre ord mere end normal fuldtidsbeskæftigelse; der henviser til, at 68 % af de deltidsbeskæftigede er tilfredse med deres arbejdstider.  
***Deltidsbeskæftigelse forekommer hovedsagelig i forbindelse med beskæftigelse for kvinder,***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 86

Punkt D

- D. der henviser til, at ca. 60 % af nye arbejdspladser i Den Europæiske Union siden 2000 har været på deltid, med andre ord mere end normal fuldtidsbeskæftigelse; der henviser til, at 68 % af de deltidsbeskæftigede er tilfredse med deres arbejdstider.  
***Imidlertid hænger graden af tilfredshed tæt sammen med graden af beskyttelse, som tilbydes deltidsbeskæftigelse gennem arbejdsmarkedslovgivningen og den sociale sikringsordning,***

Or. en

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 87

Punkt D

- D. der henviser til, at ca. 60 % af nye arbejdspladser i Den Europæiske Union siden 2000 har været på deltid, med andre ord mere end normal fuldtidsbeskæftigelse; der henviser til, at 68 % af de deltidsbeskæftigede er tilfredse med deres arbejdstider; ***det er vigtigt, at direktiv 97/81/EF gennemføres effektivt for at sikre, at arbejdstagerne får de rettigheder, som de er berettigede til,***

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 88  
Punkt D

**D. *der henviser til, at tidsbegrænset beskæftigelse er vokset hurtigere i lande, hvor man har indført foranstaltninger med henblik på en betydelig lempelse af reglerne for midlertidig beskæftigelse snarere end at regulere standardansættelsesaftalerne,***

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 89  
Punkt D

**D. *der henviser til, at teknologisk udvikling og fremskridt ledsages af og er en god mulighed for omskoling og videreuddannelse af arbejdstagerne, og dette forbedrer arbejdsgivernes konkurrenceposition,***

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 90  
Punkt D a (nyt)

**Da. *der henviser til, at de atypiske beskæftigelsesformer bør bruges på et sundt grundlag og dække tilsvarende behov for virksomhederne, uden at de erstatter faste job,***

Or. el

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 91  
Punkt D a (nyt)

**Da. *der henviser til, at der konsekvent er problemer med ligestillingsdimensionen af deltidsbeskæftigelse, eftersom dette ofte er en kompromisstrategi, som kvinderne følger på grund af manglende faciliteter for børnepasning og pasning af plejekrævende personer til en rimelig pris,***

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 92  
Punkt D a (nyt)

**Da.** *der henviser til, at den eksisterende EF-lovgivning for fremme af ligestilling hidtil ikke har nået sit mål, og at lønforskellen mellem kønnene og de manglende muligheder for at kombinere arbejde og familieliv og offentlige børnepasningstjenester fortsat udgør store problemer for de europæiske arbejdstagere,*

Or. en

Ændringsforslag af Philip Bushill-Matthews

Ændringsforslag 93  
Punkt D a (nyt)

**Da.** *der henviser til, at udviklingen inden for servicesektoren har været en positiv drivkraft for mulighederne for sådanne supplerende muligheder for deltidsbeskæftigelse,*

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 94  
Punkt D b(nyt)

**Db.** *der henviser til, at ikkestandard-beskæftigelse kan være gavnlig, hvis det passer til omstændighederne for arbejdstagerne og er frivilligt; men i øjeblikket er det ikke mange, der vælger ikkestandard-beskæftigelse, og mange arbejdstagere falder uden for dækningsområdet for grundlæggende arbejdsmarkedsrettigheder og sociale rettigheder, hvorved man undergraver princippet om ligebehandling,*

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia og Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 95  
Punkt E

*udgår*

Or. it

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 96  
Punkt E

*udgår*

Or. fr

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 97  
Punkt E

*udgår*

Or. it

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 98  
Punkt E

*udgår*

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 100

Punkt E

- E. *der henviser til, at ikkestandard-beskæftigelse kan være gavnlige, hvis det passer til omstændighederne for arbejdstagerne og i høj grad er frivilligt, men i øjeblikket vælger mange ikke ikkestandard-beskæftigelse frivilligt, og mange arbejdstagere falder uden for dækningsområdet for grundlæggende arbejdsmarkedsrettigheder og sociale rettigheder, hvilket undergraver princippet om ligebehandling*

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 101

Punkt E

- E. *der henviser til, at kun 60% af dem, der har indgået ikkestandard kontrakter i 1997, havde standardkontrakter i 2003, hvilket betyder, at 40% af arbejdstagerne uden standardkontrakter stadig ikke er omfattet af en egentlig beskæftigelsesstatus efter 6 år, og dette berører især unge mennesker, der i stigende grad kommer ind på arbejdsmarkedet via alternative former for beskæftigelse med langt mere usikre arbejdsbetingelser og sociale betingelser samt øget risiko for at blive fanget i udkanten af arbejdsmarkedet,*

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 102

Punkt E

- E. *der henviser til, at kun 60% af dem, der har indgået ikkestandard kontrakter i 1997, havde standardkontrakter i 2003, hvilket betyder, at den udbredte brug af atypiske ansættelseskontrakter (40%) har medført stigende usikkerhed i beskæftigelsen og ulighed; der henviser til, at nytilkomne på arbejdsmarkedet i de fleste tilfælde ikke opnår juridisk sikkerhed, tilstrækkelig social sikring eller muligheder for videreuddannelse og livslang læring, hvor man lærer at skabe sig en stabil karriere og blive på arbejdsmarkedet,*

Or. en

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 103

Punkt E

E. der henviser til, at ca. 60 % af dem, der havde indgået usædvanlige arbejdsaftaler i 1997, havde standardaftaler i 2003, hvilket viser, at mangfoldigheden i arbejdsaftaler er en effektiv metode til både at bringe nye ind på arbejdsmarkedet og at gøre det muligt for dem, der ikke arbejder fuld tid - om det så er frivilligt eller ej - at opretholde kontakten med arbejdsmarkedet, ***mener, at mange af en lang række forskellige årsager har valgt at forblive i fleksible arbejdsordninger. anbefaler, at man i fremtidige diskussioner om arbejdsordninger tager hensyn til, at disse kan indgås ved hjælp af kommercielle kontrakter eller beskæftigelseskontrakter, og at disse to former er juridisk forskellige og ikke kan drøftes under ét,***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 104

Punkt E a (nyt)

***Ea. der henviser til, at den nylige vækst inden for atypiske kontrakter har medført forskelle i arbejdsbetingelserne med hensyn til sikkerhed og sundhed, der kan føre til dårlige bestemmelser og højere ulykkestal,***

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 105

Punkt E a (nyt)

***Ea. der henviser til, at den nylige vækst inden for atypiske kontrakter på grund af mangel på gode arbejdsgivere har medført forskelle i arbejdsbetingelserne,***

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 106

Punkt E a (nyt)

***Ea. der henviser til, at mens den samlede arbejdsmarkedslovgivning er fleksibel, og***

***lovgivningen om midlertidig ansættelse endda er blevet strammet betydeligt op for nylig, er andelen af arbejdstagere i midlertidig beskæftigelse faldet,***

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 107  
Punkt E a (nyt)

***Ea. der henviser til, at kvinder står i en ufordelagtig position på arbejdsmarkedet og er uforholdsmæssigt repræsenterede inden for deltidsbeskæftelse og inden for nye ofte usikre typer af arbejdsforhold og står over for hindringer, når de søger at opnå adgang til fuldstændige sociale rettigheder og fordele,***

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 108  
Punkt E a (nyt)

***Ea. der henviser til, at lønninger er overbeskattede i de fleste medlemsstater,***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 109  
Punkt E b (nyt)

***Eb. der henviser til, at arbejdstagere med atypiske kontrakter ofte er udsat for en højere risiko end deres kolleger inden for andre former for beskæftigelse på grund af manglende uddannelse, manglende kendskab til risici og rettigheder***

Or. en

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 110  
Punkt F

*udgår*

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 111  
Punkt F

*udgår*

Or. fr

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 112  
Punkt F

*udgår*

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia og Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 113  
Punkt F

*udgår*

Or. it

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 114  
Punkt F

*udgår*



Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 115

Punkt F

**F. *der henviser til, at regulære ansættelsesforhold fortsat er uundværlige, fordi de udgør grundlaget for de sociale sikringsystemer og styrker konkurrenceevnen,***

Or. de

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 116

Punkt F a (nyt)

**Fb. *der henviser til, at alle arbejdstagere bør være omfattet af hensigtsmæssig sikkerhed og beskyttelse i beskæftigelsen, uanset deres kontraktforhold,***

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 117

Punkt F b (nyt)

**Fb. *der henviser til, at alle arbejdstagere bør være omfattet af hensigtsmæssig sikkerhed og andre former for beskyttelse i beskæftigelsen, uanset deres kontraktforhold,***

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 118

Punkt F b (nyt)

**Fb. *der henviser til, at formålet med reformen af arbejdsmarkedsgivningen er at udvikle et konkurrencedygtigt europæisk marked, hvor konkurrencen er baseret på kvaliteten af de leverede varer og tjenester og ikke på arbejdsbetingelser og arbejdsrettigheder,***

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 119

Punkt G

- G. der henviser til ***den afgørende rolle og det vigtige bidrag, de kollektive overenskomstforhandlinger spiller i så henseende og til behovet for offentlige politikker for støtte, som tager udgangspunkt i de marginale situationer, hvor den sociale dialog er mest skrøbelig og arbejdsmarkedsparternes samarbejdserfaringer er mest begrænsede,***

Or. it

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia og Jan Jerzy Kulakowski

Ændringsforslag 120

Punkt G

- G. der henviser til ***den afgørende rolle og det vigtige bidrag, de kollektive overenskomstforhandlinger spiller i så henseende og til behovet for offentlige politikker for støtte, som tager udgangspunkt i de marginale situationer, hvor den sociale dialog er mest skrøbelig og arbejdsmarkedsparternes samarbejdserfaringer er mest begrænsede,***

Or. it

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 121

Punkt G

- G. ***der henviser til, at det er i de europæiske økonomiske aktørers interesse - f.eks. store multinationale virksomheder, der udøver virksomhed i flere medlemsstater, SMV'er, der tilbyder grænseoverskridende tjenesteydelser, udstationerede arbejdstagere osv. - at fortsætte den europæiske konvergensproces, der er blevet indledt inden for arbejdsretten, at fremskynde oprettelsen af et enhedsmarked og at styrke mobiliteten i EU;***

Or. fr

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PES-Gruppen

Ændringsforslag 122

Punkt G

- G. der henviser til, at kollektive overenskomstforhandlinger i **mange** medlemsstater bidrager til, at arbejdsmarkedet fungerer fleksibelt, **og at forskellige betingelser vedrørende relationer på arbejdsmarkedet skal overholdes,**

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 123

Punkt G

- G. der henviser til, at i **mange** medlemsstater er kollektive forhandlinger **et centralt element i arbejdsmarkedslovgivningen samt et væsentligt værktøj til regulering af** arbejdsmarkedet, så det kan fungere fleksibelt, **og at de forskellige bestemmelser vedrørende relationerne på arbejdsmarkedet skal respekteres; dette er en væsentlig del af det sociale Europa,**

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 124

Punkt G

- G. der henviser til, at i **mange** medlemsstater hjælper kollektive forhandlinger arbejdsmarkedet til at fungere **effektivt og skabe jobsikkerhed, og at de forskellige bestemmelser og traditioner vedrørende relationerne på arbejdsmarkedet skal respekteres, navnlig med hensyn til deres bidrag til forbedring af den sociale samhørighed og bekæmpelse af ulighed,**

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 125

Punkt G

- G. der henviser til, at kollektive overenskomstforhandlinger i nogle medlemsstater bidrager til, at arbejdsmarkedet fungerer fleksibelt, **og det skal respekteres,**

Or. en

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 126

Punkt G

- G. der henviser til, at kollektive overenskomstforhandlinger i nogle medlemsstater bidrager til, at arbejdsmarkedet fungerer fleksibelt, **og at arbejdsmarkedets parter i disse lande yder et stort bidrag til den sociale fred og ikke hindrer den økonomiske succes, men ligefrem tilvejebringer den,**

Or. de

Ændringsforslag af Elspeth Attwooll

Ændringsforslag 127

Punkt G

- G. der henviser til, at kollektive overenskomstforhandlinger i nogle medlemsstater bidrager til, at arbejdsmarkedet fungerer fleksibelt, **(tekst udgår)**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 128

Punkt G

- G. der henviser til, at kollektive overenskomstforhandlinger i nogle medlemsstater bidrager til, at arbejdsmarkedet fungerer fleksibelt, mens det i mange andre lande med anderledes traditioner og sociale vilkår kun er en lille andel af arbejdstagerne, der er medlem af fagforeninger, **men i mange tilfælde bør medlemsstaterne fremme den sociale dialog mellem arbejdsmarkedets parter på alle niveauer, fordi dette er en mere effektiv metode til gennemførelse af hensigtsmæssige reformer af arbejdsmarkedslovgivningen,**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 129  
Punkt G a (nyt)

**Ga.** *der henviser til, at udviklingen i arbejdsmarkedslovgivningen bør fortsættes i tæt sammenhæng med politikkerne for social integration og gennem juridiske støtte- og hjælpeforanstaltninger rettet mod enkeltpersoner snarere end mod grupper,*

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 130  
Punkt G a (nyt)

**Ga.** *der henviser til, at udviklingen i arbejdsmarkedslovgivningen bør fortsættes i sammenhæng med social integration og gennem juridiske støtte- og hjælpeforanstaltninger rettet mod enkeltpersoner snarere end mod grupper,*

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 131  
Punkt H

**H.** *der henviser til, at indsatsen på EU-niveau for eventuelle tilpasninger af arbejdslovgivningen skal respektere medlemsstaternes kompetence, traditioner og deres arbejdsmarkeders nationale særpræg samt overholde subsidiaritets- og proportionalitetsprincipperne,*

Or. el

Ændringsforslag af Csaba Öry

Ændringsforslag 132  
Punkt H

**H.** *der henviser til, at indsatsen på EU-niveau i overensstemmelse med bestemmelserne i EF-traktatens artikel 136 skal supplere medlemsstaternes indsats med hensyn til at forbedre leve- og arbejdsvilkårene og samtidig skal overholde subsidiaritets- og proportionalitetsprincippet,*

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 133

Punkt H

- H. der henviser til, at indsatsen på EU-niveau **ubetinget** skal respektere medlemsstaternes kompetence på arbejdsretsområdet og overholde **subsidiaritets-** og proportionalitetsprincipperne, **og at de nationale arbejdsretssystemer principielt ikke skal berøres,**

Or. de

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 134

Punkt H

- H. der henviser til, at indsatsen på EU-niveau skal respektere medlemsstaternes kompetence på arbejdsretsområdet og overholde additionalitets- og proportionalitetsprincipperne **og skal sikres og finansieres i henhold til standarderne for fastansatte, mens fleksibiliteten inden for arbejdsmarkedsgivningen bliver større,**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 135

Punkt H

- H. der henviser til, at **EU's rammelovgivning om arbejdsmarkedsforhold vil være nyttig til at forhindre, at man havner på laveste fællesnævner, og med henblik på at skabe et positivt konkurrencemiljø** skal respektere medlemsstaternes kompetence (**tekst udgår**) additionalitets- og proportionalitetsprincipperne,

Or. en

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 136

Punkt H

- H. der henviser til, at indsatsen på EU-niveau skal respektere medlemsstaternes kompetence på arbejdsretsområdet og overholde additionalitets- og proportionalitetsprincipperne, *subsidiaritet samt den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning fra 2004*,

Or. en

Ændringsforslag af Elspeth Attwooll

Ændringsforslag 137

Punkt H

- H. der henviser til, at indsatsen på EU-niveau skal respektere medlemsstaternes kompetence på arbejdsretsområdet og overholde *subsidiaritets-* og proportionalitetsprincipperne,

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 138

Punkt H

- H. der henviser til, at indsatsen på EU-niveau skal respektere medlemsstaternes kompetence på arbejdsretsområdet og overholde *subsidiaritets-* og proportionalitetsprincipperne,

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 139

Punkt H

- H. der henviser til, at indsatsen på EU-niveau skal respektere medlemsstaternes kompetence på arbejdsretsområdet og overholde *subsidiaritets-* og proportionalitetsprincipperne,

Or. en

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 140  
Punkt H

H. der henviser til, at indsatsen på EU-niveau skal respektere medlemsstaternes kompetence på arbejdsretsområdet og overholde additionalitets- og proportionalitetsprincipperne, **men som samtidig mener, at Kommissionen ikke må undlade at tage hensigtsmæssige lovgivningsinitiativer, hvis dette måtte være påkrævet for at sikre udviklingen af den europæiske arbejdsret, ved hjælp af sociale minimumsregler på EU-plan baseret på gældende fællesskabsret,**

Or. it

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia og Jan Jerzy Kulakowski

Ændringsforslag 141  
Punkt H

H. der henviser til, at indsatsen på EU-niveau skal respektere medlemsstaternes kompetence på arbejdsretsområdet og overholde additionalitets- og proportionalitetsprincipperne, **men som samtidig mener, at Kommissionen ikke må undlade at tage hensigtsmæssige lovgivningsinitiativer, hvis dette måtte være påkrævet for at sikre udviklingen af den europæiske arbejdsret, ved hjælp af sociale minimumsregler på EU-plan baseret på gældende fællesskabsret,**

Or. it

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 142  
Punkt H a (nyt)

**Ha. der henviser til, at EU på grund af de seneste årtiers økonomiske udvikling på verdensplan står over for store globale udfordringer som følge af den overdrevne konkurrence med de sydøstasiatiske lande, Nordamerika og Latinamerika, Kina og Indiens voksende indflydelse og det stadig stigende pres med hensyn til udflytning af den industrielle produktion, som rammer selv de højteknologiske sektorer,**

Or. fr



Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 143  
Punkt H b (nyt)

**Hb.** *der henviser til, at EU over for de aktuelle økonomiske udfordringer skal sætte alt ind på at sikre stabiliteten på medlemsstaternes arbejdsmarkeder, gøre front mod masseafskedigelse inden for visse sektorer og sikre sine borgere et højere jobsikkerhedsniveau end hidtil, hvilket er et absolut krav, hvis det skal lykkes at bevare levevilkår, der tilgodeser den menneskelige værdighed og de grundlæggende europæiske værdier,*

Or. fr

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 144  
Punkt H c (nyt)

**Hc.** *der henviser til, at EU uundgåeligt vil komme til at øge effektiviteten, produktiviteten og konkurrenceevnen inden for den tertiære sektor, industrien og landbruget i Unionens bestræbelser på at skabe stabilitet på arbejdsmarkederne, øge jobsikkerheden og forbedre arbejdstagernes beskæftigelsesegnethed,*

Or. fr

Ændringsforslag af Ilda Figueiredo

Ændringsforslag 145  
Punkt -1 (nyt)

**-1.** *afviser det nye "flexicurity-begreb", som foreslås af Kommissionen som led i strategien i forbindelse med Lissabon-strategien og grønbogen om reformen af arbejdslovgivningen, der er defineret som kombination af tilstrækkeligt fleksible ansættelseskontrakter med relaterede arbejdsmarkedspolitikker, som fremmer overgange fra et job til et andet, dvs. tilpasning af arbejdskraft (og lønninger) til erhvervslivets konjunkturer, hvor medlemsstaternes offentlige arbejdsformidlinger påtager sig udgifter til arbejdskraftens omplacering og omrokering; mener, at dette begreb parallelt med beskæftigelsesegnethedsbegrebet placerer ansvaret for at finde et arbejde hos arbejdstageren; understreger, at begge begreber fremmer deregulering af arbejdsmarkedets og liberaliseringen af afskigelser, truer den sociale samhørighed og arbejdets kvalitet; henleder også opmærksomheden på, at den egentlige tanke bag strategi er også at tage ordninger for arbejdsløshedsforsikring op til fornyet overvejelse med henblik på at reducere ydelserne og deres varighed;*

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 146

Punkt -1 a (nyt)

**-1a. glæder sig over en ny tilgang til arbejdsmarkedslovgivning, der sigter mod at dække alle arbejdstagere uanset deres kontraktmæssige situation;**

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 147

Punkt -1 b (nyt)

**-1b. understreger, at grønbogen skal være fokuseret på selve arbejdsmarkedslovgivningen;**

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 148

Punkt 1

1. **henviser til** grønbogen om "modernisering af arbejdsretten med henblik på tackling af det 21. århundredes udfordringer" og understreger, at hovedformålet med at foretage ændringer i EU's arbejdsret skal være at skabe flere **og bedre** job og **sikre social beskyttelse af arbejdstagerne** og dermed hjælpe med til at nå målene i Lissabonstrategien, **nemlig fuld beskæftigelse, en produktiv arbejdsstyrke og social samhørighed;**

Or. el

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides

Ændringsforslag 149

Punkt 1

1. **påpeger med foruroligelse** grønbogen om "modernisering af arbejdsretten med

henblik på tackling af det 21. århundredes udfordringer" og understreger, at hovedformålet med at foretage ændringer i EU's arbejdsret skal være at skabe flere **faste job med fuld beskæftigelse** og dermed hjælpe med til at nå målene i Lissabonstrategien;

Or. el

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 150

Punkt 1

1. ***mener, at debatten om temaerne i*** grønbogen om "modernisering af arbejdsretten med henblik på tackling af det 21. århundredes udfordringer" ***samt alle efterfølgende politiske og lovgivningsmæssige initiativer bør følge principperne i chartret om grundlæggende rettigheder, især kapitel IV, som allerede bekræftet af Kommissionen i afgørelsen fra 2001 og af utallige afgørelser om europæisk og national retspraksis;***

Or. it

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 151

Punkt 1

1. ***mener, at debatten om temaerne i*** grønbogen om "modernisering af arbejdsretten med henblik på tackling af det 21. århundredes udfordringer" ***samt alle efterfølgende politiske og lovgivningsmæssige initiativer bør følge principperne i chartret om grundlæggende rettigheder, især kapitel IV, som allerede bekræftet af Kommissionen i afgørelsen fra 2001 og af utallige afgørelser om europæisk og national retspraksis;***

Or. it

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 152

Punkt 1

1. glæder sig over ***diskussionen om behovet for at reducere usikre arbejdsforhold, at styrke den sociale samhørighed navnlig ved at forbedre beskyttelsen af de mest sårbare arbejdstagere, hvis uudholdelige situation fremhæves i*** grønbogen om "modernisering af arbejdsretten (***tekst udgår***)" og understreger, at hovedformålet med

at foretage ændringer i EU's arbejdsret skal være at **fremme stabil, regelmæssig beskæftigelse, garantere og forbedre arbejdstagerrettighederne, beskæftigelseskvaliteten og et højt niveau for social sikring;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 153

Punkt 1

1. **glæder sig over drøftelser om behovet for at modernisere og styrke arbejdsretten for at tackle det 21. århundredes udfordringer, herunder især nødvendigheden af at mindske risikabelt arbejde og fremme beskyttelsen af sårbare arbejdstagere, navnlig dem med atypiske arbejdskontrakter, der er omfattet af Lissabon-strategien, nemlig bæredygtig vækst med flere og bedre arbejdspladser og en større social samhørighed, og gentager begrebet lige løn for lige arbejde på arbejdspladsen;**

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 154

Punkt 1

1. **glæder sig over drøftelser om behovet for at modernisere og styrke arbejdsretten for at tackle det 21. århundredes udfordringer, herunder især nødvendigheden af at mindske risikabelt arbejde og fremme beskyttelsen af sårbare arbejdstagere, navnlig dem med atypiske arbejdskontrakter, der er omfattet af Lissabon-strategien, nemlig bæredygtig vækst med flere og bedre arbejdspladser og en større social samhørighed, og gentager begrebet lige løn for lige arbejde på arbejdspladsen;**

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 155

Punkt 1

1. **understreger behovet for at modernisere arbejdsretten med henblik på tackling af det 21. århundredes udfordringer, som omfatter behovet for at ændre EU's arbejdsret inden for Lissabon-strategien og i respekt for værdierne i den europæiske sociale model;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 156

Punkt 1

1. glæder sig over grønbogen om "modernisering af arbejdsretten med henblik på tackling af det 21. århundredes udfordringer" **som omfatter behovet for inden for** Lissabon-strategien **og respekt for værdierne i den europæiske sociale model;**

Or. en

Ændringsforslag af Elspeth Attwooll

Ændringsforslag 157

Punkt 1

1. glæder sig over grønbogen om "modernisering af arbejdsretten med henblik på tackling af det 21. århundredes udfordringer" og understreger, at **et af hovedformålene** med at foretage ændringer i EU's arbejdsret skal være at skabe flere **og bedre** job og dermed hjælpe med til at nå målene i Lissabon-strategien;

Or. en

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 158

Punkt 1

1. glæder sig over grønbogen om "modernisering af arbejdsretten med henblik på tackling af det 21. århundredes udfordringer" og understreger, at hovedformålet med at foretage ændringer i EU's arbejdsret skal være at skabe flere job **gennem fleksibilisering, men også at sikre arbejdets kvalitet og en rimelig beskyttelse af arbejdstagerne** og dermed hjælpe med til at nå målene i Lissabon-strategien;

Or. de

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 159

Punkt 1

1. glæder sig over grønbogen om "modernisering af arbejdsretten med henblik på tackling af det 21. århundredes udfordringer" og understreger, at ***et af hovedformålene*** med at foretage ændringer i EU's arbejdsret skal være at skabe flere job og dermed hjælpe med til at nå målene i Lissabon-strategien;

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 160

Punkt 1

1. ***er yderst forbeholden over for*** grønbogen om "modernisering af arbejdsretten med henblik på tackling af det 21. århundredes udfordringer" og understreger, at ***det ville være farligt at tiltræde den unilaterale vision for fleksibilitet, der er fremherskende i dette dokument;***

Or. fr

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 161

Punkt 1 a (nyt)

- 1a. mener, at prioriteterne for en seriøs dagsorden for reform af arbejdslovgivningen er følgende: a) øget beskyttelse af arbejdstagere i atypiske beskæftigelsesformer, b) klarlægning af rammen for lønnet beskæftelse og gråzonen mellem selvstændige og arbejdstagere i lønnet beskæftigelse, c) bekæmpelse af uregistreret arbejde og d) lettelse af overgangen mellem forskellige former for beskæftigelse og arbejdsløshed;*

Or. el

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides

Ændringsforslag 162

Punkt 1 a (nyt)

- 1a. understreger, at arbejdstagernes fagforeninger i flertallet af medlemsstaterne hverken anser kollektive forhandlinger eller fuldstændig sikring for at være*

***forældede men tværtimod betragter dem som grundlæggende faktorer for forbedring af arbejdstagernes levevilkår;***

Or. el

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 163

Punkt 1 a (nyt)

***1a. peger på Kommissionens fremgangsmåde i grønbogen med en blanding af moderniseringen og styrkelsen af arbejdsmarkedslovgivningen med flexicurity-modellen, som kun er én mulig model blandt flere; anmoder om, at Kommissionen i første række koncentrerer sig om at modernisere og styrke arbejdsmarkedslovgivningen, så den bliver mere integrerende, og så afholde diskussionen om flexicurity efter dette;***

Or. en

Ændringsforslag af Gunnar Hökmark

Ændringsforslag 164

Punkt 1 a (nyt)

***1a. fremhæver den sociale og økonomiske betydning af at øge beskæftigelsen; understreger, at det høje arbejdsløshedstal i Europa i dag underminerer velstanden og den fremtidige fremgang samt Europas konkurrenceevne, og som et endnu væsentligere forhold skaber den høje arbejdsløshed social ulighed og en kløft mellem dem, der er i beskæftigelse, og dem, der ikke er. For det enkelte menneske indebærer arbejdsløshed utvivlsomt isolation, afhængighed og lavt selvværd;***

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Öry

Ændringsforslag 165

Punkt 1 a (nyt)

***1a. er af den opfattelse, at de sociale goder udgør en fuldgyldig del af de grundlæggende europæiske værdier, og at opretholdelsen af disse goder er lige så vigtig som at forbedre konkurrenceevnen og fleksibiliteten, hvilket er blevet nødvendigt som følge af de udefrakommende påvirkninger, som EU er tvunget til at tage højde for ved gradvis og kontrolleret tilpasning;***

Or. fr

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 166

Punkt 1 b (nyt)

***1b. er af den opfattelse, at forbedringen af borgernes leve- og arbejdsvilkår er en af EU's vigtigste prioriteter, som den under ingen omstændigheder må forsømme, idet disse forpligtelser udtrykkeligt fremgår af EF-traktatens artikel 136;***

Or. fr

Ændringsforslag af Gunnar Hökmark

Ændringsforslag 167

Punkt 1 b (nyt)

***1b. fremhæver, at den høje arbejdsløshed i Europa er et nederlag, der kræver en form for handling, som gør det lettere for flere mennesker at træde ind på arbejdsmarkedet, øger mobiliteten på arbejdsmarkedet og gør det lettere for det enkelte menneske at skifte job, uden at sikkerheden går tabt;***

Or. en

Ændringsforslag af Gunnar Hökmark

Ændringsforslag 168

Punkt 1 c (nyt)

***1c. understreger, at der i den europæiske økonomi er behov for at øge antallet af mennesker i beskæftigelse for at kunne konkurrere på verdensplan og at opfylde løfterne om social sikring;***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 169

Punkt 1 a (nyt)

***1a. beklager imidlertid, at arbejdsmarkedets parter ikke blev hørt som krævet i artikel***



**138 i EF-traktaten, idet grønbogen helt klart har betydelige konsekvenser på det social- og arbejdsmarkedspolitiske område;**

Or. en

Ændringsforslag af Ilda Figueiredo

Ændringsforslag 170

Punkt 2

2. ***minder om betydningen af en progressiv lønpolitik for at sætte skub i den indenlandske efterspørgsel, fremme social samhørighed og bekæmpe indkomstforskelle; beklager, at EU's politikker betragtes lønninger som en omkostning og ikke som en del af den nationale indkomst, som via forbruget kunne opretholde den økonomiske vækst og væksten i beskæftigelsen; beklager i denne forbindelse, at moderate lønninger fortsat er en af formålene i de integrerede retningslinjer i overensstemmelse med ECB's politik for prisstabilitet, som bygger på inflationsmål;***

Or. pt

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 171

Punkt 2

2. er af den opfattelse, at arbejdsretten, hvis den skal klare det 21. århundredes udfordringer, i vid udstrækning skal fokusere på ***en høj grad af beskyttelse mod afskedigelse og på sikkerhed i ansættelsen i hele arbejdstagerens levetid samt forbedring af kvaliteten af beskæftigelse og arbejdstagernes rettigheder;***

Or. en

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 172

Punkt 2

2. er af den opfattelse, at arbejdsretten, hvis den skal klare det 21. århundredes udfordringer, i vid udstrækning skal fokusere på ***på at skabe et miljø, der kan bidrage til at skabe ansættelsessikkerhed i hele arbejdstagerens levetid*** frem for at beskytte bestemte arbejdspladser, ***i overensstemmelse med princippet om flexicurity;***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 173

Punkt 2

2. er af den opfattelse, at arbejdsretten, hvis den skal klare det 21. århundredes udfordringer, i vid udstrækning skal fokusere på beskæftigelsessikkerhed ***gennem hele arbejdstagerens levetid*** frem for at beskytte bestemte arbejdspladser ***samt at forbedre jobkvaliteten***;

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 174

Punkt 2

2. er af den opfattelse, at arbejdsretten, hvis den skal klare det 21. århundredes udfordringer, i vid udstrækning skal fokusere på beskæftigelsessikkerhed ***og fleksible tilbud om kvalitetsjob***, hvilket ***såvel*** gør det lettere at komme ind på og forblive på arbejdsmarkedet ***som at overgå fra arbejdsløshed til beskæftigelse og fra den ene beskæftigelsesordning til den anden***, både for dem, der begynder deres erhvervskarriere, og dem, der enten frivilligt eller på anden måde ender i en situation uden fast beskæftigelse;

Or. el

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 175

Punkt 2

2. er af den opfattelse, at arbejdsretten, hvis den skal klare det 21. århundredes udfordringer, i vid udstrækning skal fokusere på beskæftigelsessikkerhed frem for at beskytte bestemte arbejdspladser, hvilket gør det lettere at komme ind på eller forblive på arbejdsmarkedet ***gennem brug af aktive arbejdsmarkedspolitikker, hvor man både fokuserer på udvikling af menneskelig kapital og på et understøttende erhvervsklima***;

Or. en

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 176

Punkt 2

2. er af den opfattelse, at arbejdsretten, hvis den skal klare det 21. århundredes udfordringer, i vid udstrækning skal fokusere på beskæftigelsessikkerhed (**tekst udgår**), hvilket gør det lettere at komme ind på eller forblive på arbejdsmarkedet både for dem, der begynder deres erhvervskarriere, og dem, der enten frivilligt eller på anden måde ender i en situation uden fast beskæftigelse;

Or. it

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 177

Punkt 2

2. er af den opfattelse, at arbejdsretten, hvis den skal klare det 21. århundredes udfordringer, i vid udstrækning skal fokusere på beskæftigelsessikkerhed (**tekst udgår**), hvilket gør det lettere at komme ind på eller forblive på arbejdsmarkedet både for dem, der begynder deres erhvervskarriere, og dem, der enten frivilligt eller på anden måde ender i en situation uden fast beskæftigelse;

Or. it

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides

Ændringsforslag 178

Punkt 2

2. er af den opfattelse, at arbejdsretten, hvis den skal klare det 21. århundredes udfordringer (**tekst udgår**) skal fokusere på **såvel** beskæftigelsessikkerhed **som beskyttelse af** bestemte arbejdspladser, hvilket gør det lettere at komme ind på eller forblive på arbejdsmarkedet både for dem, der begynder deres erhvervskarriere, og dem, der enten frivilligt eller på anden måde ender i en situation uden fast beskæftigelse;

Or. el

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 179

Punkt 2

2. **understreger**, at arbejdsmarkedslovgivning, **der skal** tage udfordringerne op i det 21. århundrede, skal fokusere (**tekst udgår**) på beskæftigelse **ved at give den enkelte redskaberne til at få et arbejde og beholde det gennem aktive arbejdsmarkedspolitikker til udvikling af den menneskelige kapital;**

Or. en

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 180

Punkt 2

2. er af den opfattelse, at arbejdsretten, hvis den skal klare det 21. århundredes udfordringer, i vid udstrækning skal fokusere **både** på beskæftigelsessikkerhed **og på** at beskytte bestemte arbejdspladser, hvilket gør det lettere at komme ind på eller forblive på arbejdsmarkedet både for dem, der begynder deres erhvervskarriere, og dem, der enten frivilligt eller på anden måde ender i en situation uden fast beskæftigelse;

Or. de

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 181

Punkt 2

2. er af den opfattelse, at arbejdsretten, hvis den skal klare det 21. århundredes udfordringer, skal **baseres på en klar, ærlig og utvetydig analyse af den økonomiske udvikling på europæisk såvel som på verdensplan;**

Or. fr

Ændringsforslag af Gunnar Hökmark

Ændringsforslag 182

Punkt 2 a (nyt)

- 2a. **understreger**, at **arten af en moderne videnøkonomi kræver juridiske rammer for arbejdsmarkedet og økonomiske incitament, der giver mulighed for en høj grad af**

***mobilitet, idet man understreger, at mobiliteten gør kompetencen bredere og giver arbejdstagerne bedre jobs, hvorved beskæftigelsen styrkes;***

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 183  
Punkt 2 a (nyt)

***2a. mener, at reformer af arbejdsmarkedslovgivningen bør gennemføres i den bredere sammenhæng af makro- og mikroøkonomisk politik, idet begge har en direkte rolle for, hvordan arbejdsmarkedet klarer sig;***

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 184  
Punkt 2 a (nyt)

***2a. mener, at reformer af arbejdsmarkedslovgivningen bør gennemføres i den bredere sammenhæng af makro- og mikroøkonomisk politik, idet begge har en direkte rolle for, hvordan arbejdsmarkedet klarer sig;***

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kulakowski

Ændringsforslag 185  
Punkt 2 a (nyt)

***2a. bekræfter på ny, at en tidsubegrænset fuldtidskontrakt er den almindelige form for arbejdsforhold og som sådan skal opstilles som reference for en konsekvent anvendelse af princippet om ikke-diskriminering;***

Or. it

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 186

Punkt 2 a (nyt)

- 2a. bekræfter på ny, at en standard fuldtidskontrakt er den almindelige form for arbejdsforhold, hvilket det hedder i alle EU-direktiver, og skal som sådan opstilles som en reference for en sammenhængende og konsekvent anvendelse af princippet om ikke-diskriminering;**

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 187

Punkt 2 a (nyt)

- 2a. er meget uenigt i de analysemæssige rammer, der fremføres i Kommissionens grøn bog, hvor man hævder, at standardkontrakten med ubegrænset varighed er forældet, øger segmenteringen på arbejdsmarkedet og kløften mellem dem, der er "ude", og dem, der er "inde", og derfor skal opfattes som en hindring for vækst i beskæftigelsen og større økonomisk dynamik;**

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 188

Punkt 2 a (nyt)

- 2a. understreger, at arbejdsmarkedslovgivningen kun er effektiv, retfærdig og stærk, hvis den gennemføres i alle medlemsstater, anvendes ensartet over for alle aktører samt kontrolleres regelmæssigt og effektivt; anmoder om, at Kommissionen inden for projektet "bedre lovgivning" bør styrke sin rolle som traktaternes vogter med hensyn til arbejdsmarkeds- og beskæftigelseslovgivningen; kritiserer Kommissionen for at blande sig i medlemsstaternes ret til at kontrollere anvendelsen af fællesskabslovgivningen i forbindelse med udstationering af arbejdstagere;**

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 189

Punkt 2 a (nyt)

**2a. understreger, at der i EU gælder omfattende regler, der omfatter rettigheder og principper, som arbejdstagere med atypiske beskæftigelsesformer bør nyde godt af; understreger, at dette regelværk består i anvendelsen af princippet om ikke-diskrimination og lige behandling i forhold til arbejdstagere med almindelige arbejdskontrakter, disse beskæftigelsesformers frivillige karakter og det frivillige valg af disse samt deres mulighed for at blive ændret til ikke-tidsbegrænsede arbejdskontrakter, som fortsat er den typiske form for arbejdskontrakt i EU; mener i forbindelse med den yderligere regulering af de atypiske former for beskæftigelse på nationalt plan, at EU's arbejdsretlige regelværk bør fungere som en minimumsgrænse og standard for indførelse af sikkerhedsventiler, der gør det muligt at kontrollere, at der ikke diskrimineres imod de atypiske former for beskæftigelse, idet følgende prioriteres:**

**a) nødvendigheden af skriftlig formulering af det atypiske ansættelsesforhold,**

**b) krav om begrundelse for det atypiske ansættelsesforholds karakter, f.eks. at der er tale om varierende behov,**

**c) ansættelse på almindelig ikke-tidsbegrænset kontrakt;**

Or. el

Ændringsforslag af Csaba Öry

Ændringsforslag 190

Punkt 2 a (nyt)

**2a. mener, at de ansættelsesforhold, der er kendetegnende for borgernes beskæftigelse og erhvervsaktivitet, har været udsat for omfattende omvæltninger i det seneste tiår, og at de kontraktlige rammer for den udøvede erhvervsaktivitet har ændret sig grundlæggende på bekostning af de traditionelle kontraktformer som de tidsbegrænsede kontrakter, hvilket har åbent op for et væld af forskellige atypiske beskæftigelsesformer, der sikrer arbejdstagerne et utilstrækkeligt beskyttelsesniveau;**

Or. fr

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 191  
Punkt 2 b (nyt)

- 2b. anerkender behovet for, at arbejdstidsordninger er tilstrækkelig fleksible til at opfylde behovene hos arbejdsgiverne og arbejdstagerne og give folk mulighed for at kombinere arbejde og familieliv;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 192  
Punkt 2 b (nyt)

- 2b. mener, at udgangspunktet for enhver reform af den europæiske arbejdsmarkedslovgivning skal medføre en styrkelse af ansættelseskontrakter med ubegrænset varighed som den almindelige form for beskæftigelse, hvilket klart angives i EF-direktiv 1999/70 af 28.6.99, der giver adgang til hensigtsmæssig social sikring og sundhedsbeskyttelse samt respekt for grundlæggende rettigheder; ansættelseskontrakter med ubegrænset varighed er en fordel for arbejdsgiverne, fordi den giver dem mulighed for at få mere produktive og loyale arbejdstagere og investere i menneskelig kapital og derved skabe de nødvendige forudsætninger for en bæredygtig vækst og konkurrenceevne, som tilstræbes i Lissabon-strategien;**

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 193  
Punkt 2 b (nyt)

- 2b. påpeger, at det er den samlede virkning af arbejdsgivernes fleksibiliseringsstrategier (fleksibilitet vedrørende tilrettelæggelse af arbejdstiden, tilrettelæggelse af arbejdet, produktionsmetoder, lønninger, udlicitering og outsourcing, omstrukturering og udflytning af virksomheder osv.), af presset på fagforeningerne for at deltage i "indrømmelses-forhandlinger", udhulingen af kollektive forhandlinger og dækningen af kollektive aftaler, af bevidste "reformer" af arbejdsmarkedslovgivningen, hvorved man indfører en lang række dårligt beskyttede atypiske ansættelseskontrakter, og fra misbruget af arbejdstagernes grænseoverskridende mobilitet og tjenester, der har skabt et arbejdsmarked i to dele, hvorved man øger segmenteringen, udvider kløften mellem dem, der er "inde" og "ude", og gør usikre ansættelsesforhold mere udbredte og permanente;**

Or. en



Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 194  
Punkt 2 b (nyt)

- 2b. understreger, at bestræbelserne på at få vedtaget det ændrede forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om vikaransattes arbejdsforhold (KOM(2002) 701 endel.) bør fortsættes, så der kan indgås en aftale om at indføre direktivet, der vil beskytte det voksende antal arbejdstagere, der ansættes via vikarbureauer, og sikre dem lige behandling med de øvrige arbejdstagere;**

Or. el

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 195  
Punkt 2 b (nyt)

- 2b. anerkender behovet for, at arbejdstidsordninger er tilstrækkelig fleksible til at opfylde behovene hos arbejdsgiverne og arbejdstagerne og give folk mulighed for at kombinere arbejde og familieliv og tilskynder til indførelsen af ny arbejdstidslovgivning;**

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 196  
Punkt 2 c (nyt)

- 2c. opfordrer medlemsstaterne til at anvende konklusionerne fra forårstopmødet i 2006 til at tilføre deres nationale reformprogrammer omfattende politiske strategier til forbedring af arbejdstagernes og virksomhedernes tilpasningsevne;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 197  
Punkt 2 c (nyt)

- 2c. opfordrer medlemsstaterne til at anvende konklusionerne fra forårstopmødet i 2006**

***til mere systematisk at tilføre deres nationale reformprogrammer omfattende politiske strategier til forbedring af arbejdstagernes og virksomhedernes tilpasningsevne;***

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 198  
Punkt 2 c (nyt)

***2c. påpeger, at arbejdsgivernes fleksibilitetsstrategier, stigningen i atypiske ansættelseskontrakter osv. hidtil ikke har medført nogen drastisk reduktion af arbejdsløsheden eller af de usikre ansættelsesforhold ("integration af dem, der er "ude"), men tværtimod gav anledning til en permanent udhuling af "standardansættelserne" og øgede truslen for, at den stadig mindre gruppe, der er "inde" (arbejdstagere med standardansættelser), bliver dem, der er "ude" i fremtiden;***

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 199  
Punkt 2 c (nyt)

***2c. er af den opfattelse, at EU-lovgivningen såvel som medlemsstaternes nationale lovgivninger skal reagere på den omfattende ændring af de kontraktlige rammer og den stigende anvendelse af atypiske beskæftigelsesformer og foretage de omlægninger, der er nødvendige for at tilpasse arbejdsretten til globaliseringsfænomenerne, skabe et enhedsmarked og sikre arbejdstagernes frie bevægelighed på det europæiske marked;***

Or. fr

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 200  
Punkt 2 c (nyt)

***2c. henleder Kommissionens opmærksomhed på OECD's nylige konklusioner, hvoraf det fremgår, at der ikke er en tydelig forbindelse mellem lovgivning om sikkerhed i ansættelsen og beskæftigelsesniveauet;***

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 201

Punkt 2 c (nyt)

**2c. mener, at EU's regelværk på det arbejdsretlige område under den fortsatte regulering af de atypiske former for beskæftigelse på nationalt plan bør fungere som en mindstegrænse og standard for indførelse af sikkerhedsventiler, der gør det muligt at kontrollere, at der ikke diskrimineres imod de atypiske beskæftigelsesformer, idet følgende prioriteres:**

**a) Nødvendigheden af en skriftlig formulering af det atypiske ansættelsesforhold,**

**b) krav om begrundelse for det atypiske ansættelsesforholds karakter, f.eks. at behovet varierer, og**

**c) ansættelse på en almindelig ikke-tidsbegrænset kontrakt;**

Or. el

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 202

Punkt 2 d (nyt)

**2d. afviser Kommissionens synspunkt om, at beskyttelsen mod afskedigelse bør svækkes, fleksibiliteten i standardansættelseskontrakter bør styrkes, og at der bør indføres et "grundlæggende niveau" af minimumsbeskyttelse på dette grundlag, hvor man næsten udelukkende fokuserer på det individuelle, personlige dækningsområde af arbejdsmarkedslovgivningen; kritiserer, at Kommissionen kun i meget begrænset omfang overvejer at fremme den kollektive arbejdsmarkedslovgivning for at forbedre stabiliteten og sikkerheden ved beskæftigelsen;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 203

Punkt 2 d (nyt)

**2d. glæder sig imidlertid over en diskussion om behovet for at undersøge de reelle årsager til den stigende segmentering af arbejdsmarkedet med hensyn til**

***kønsmønstrene og de manglende politikker til støtte for balance i arbejdslivet;***

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 204

Punkt 2 d (nyt)

- 2d. mener i betragtning af, at beskyttelse af den svage part i ansættelsesforholdet er et grundlæggende princip i arbejdsretten, at arbejdslovgivningen og de kollektive overenskomster, der, hvor de findes, sikrer et minimumsniveau for lønninger og sikre beskæftigelsesvilkår, udgør en ramme, der giver arbejdsgiverne incitament og arbejdstagerne mulighed for at øge deres produktivitet og forbedre deres kvalifikationer tilsvarende samt giver de arbejdsløse mulighed for erhvervsuddannelse og problemløs adgang til arbejdsmarkedet;***

Or. el

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 205

Punkt 2 e (nyt)

- 2e. påpeger, at nylige undersøgelser fra OECD og andre har vist, at der ikke findes belæg for påstanden om, at en reduktion af beskyttelsen med afskedigelse og en svækkelse af standardansættelseskontrakterne fremmer vækst i beskæftigelsen; påpeger, at eksemplet fra de skandinaviske lande klart viser, at en høj grad af beskyttelse mod afskedigelse og ansættelsesstandarder fuldt ud er forenelig med høj vækst i beskæftigelsen;***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 206

Punkt 2 e (nyt)

- 2e. bekræfter på ny de grundlæggende rettigheder om lighed og ikkediskriminering på arbejdspladsen samt retten til hensigtsmæssig sundheds- og sikkerhedsbeskyttelse;***

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 207

Punkt 2 f (nyt)

**2f. erindrer Kommissionen om, at arbejdsmarkedslovgivningens historiske rolle og udvikling i Europa har været baseret på det uomtvistelige faktum, at der er tale om et ulige magtforhold mellem arbejdstageren og arbejdsgiveren, og at arbejdstageren derfor skal beskyttes mod vilkårlighed og overudnyttelse fra arbejdsgiverens side; insisterer i forbindelse med enhver "modernisering" af arbejdsmarkedslovgivningen på, at disse grundprincipper og det opnåede beskyttelsesniveau for arbejdstageren (både i henhold til både lovgivning og kollektive aftaler) skal opretholdes og forstærkes;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 208

Punkt 2 f (nyt)

**2f. anerkender, at sikkerheden i arbejdsforholdet mellem arbejdsgivere og arbejdstagere bl.a. påvirkes gennem arbejdsstyrkens motivation gennem en mere fleksibel arbejdstid, stabilitet vedrørende tilrettelæggelsen af og forhandlinger om arbejde samt en mere funktionel forening af arbejde og familieliv;**

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 209

Punkt 2 g (nyt)

**2g. påpeger, at en styrkelse af arbejdsmarkedslovgivningen ikke er det rette instrument til at fremme af vækst i beskæftigelsen eller forbedre de økonomiske resultater; mener, at spørgsmålet om arbejdsmarkedslovgivningen ikke må blandes sammen med diskussionen om flexicurity eller revisionen af arbejdstidsdirektivet;**

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 210

Punkt 2 h (nyt)

- 2h. bekræfter på ny, at enhver reform af EU's arbejdsmarkedslovgivning skal styrke ansættelseskontrakter med ubegrænset varighed som referencestandarden, idet man også garanterer arbejdstagernes rettigheder samt en hensigtsmæssig social sikring og sundhedsbeskyttelse, hvilket klart angives i direktiv 70/1999/EF;**

Or. en

Ændringsforslag af Ilda Figueiredo

Ændringsforslag 211

Punkt 3

- 3. er bekymret over det høje antal arbejdstagere, som til trods for at de modtager løn, stadig lever under fattigdomsgrænsen; kræver, at EU forpligter sig til at bekæmpe de såkaldte "fattige arbejdstagere" inden 2010;**

Or. pt

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 212

Punkt 3

- 3. bemærker, at støtte til en fleksibel arbejdsret både kan bidrage til at forbedre EU's økonomiske konkurrenceevne, men (tekst udgår) også til at tilfredsstille arbejdstagernes forskellige behov, idet der tages hensyn til, hvilket stadie af deres liv de befinder sig på samt deres jobudsigter; (tekst udgår)**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 213

Punkt 3

- 3. bemærker, at visse former for atypiske kontrakter, afhængigt af hvor godt de er omfattet af arbejdsmarkedslovgivningen og de sociale sikringsordninger, samt tilbud om livslang læring og uddannelsesmuligheder, kan bidrage til den dobbelte målsætning om at øge EU's økonomiske resultater, men at det også vil tilfredsstille**

arbejdstagernes forskellige behov, idet der tages hensyn til, hvilket stadie af deres liv de befinder sig på samt deres jobudsigter; anerkender samtidig, at **atypiske arbejdsformer** skal gå hånd i hånd med støtte til arbejdstagere, som er i **færd med at skifte fra et job til et andet eller fra en jobstatus til en anden**;

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kulakowski

Ændringsforslag 214  
Punkt 3

3. bemærker, at **styrkelsen af visse fleksible arbejdsformer, som tilgodeser de nødvendige sikkerhedsgarantier og grundlæggende rettigheder, vil kunne være med til** at forbedre EU's økonomiske konkurrenceevne, men (**tekst udgår**) også vil **kunne opfylde** arbejdstagernes **specifikke** behov, idet der tages hensyn til, hvilket stadie af deres liv de befinder sig på samt deres jobudsigter; anerkender samtidig, at fleksibilitet skal gå hånd i hånd med støtte til arbejdstagere, som er i en overgangsperiode fra en jobstatus til en anden;

Or. it

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 215  
Punkt 3

3. bemærker, at **visse former for forhandlet, intern fleksibilitet såsom tilbud om livslang læring eller uddannelsesmuligheder skal være omfattet korrekt af arbejdsmarkedslovgivningen samt den sociale sikringslovgivning, og dermed kan de ikke bare bidrage til bedre økonomiske resultater, innovation og ansættelsessikkerhed**, men at det også vil tilfredsstillе arbejdstagernes forskellige behov, idet der tages hensyn til, hvilket stadie af deres liv de befinder sig på samt deres jobudsigter; anerkender samtidig, at **sådanne foranstaltninger** skal gå hånd i hånd med støtte til arbejdstagere, som er i en overgangsperiode fra en jobstatus til en anden;

Or. en

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 216

Punkt 3

3. bemærker, at støtte til en fleksibel arbejdsret ikke alene er afgørende for at forbedre EU's økonomiske konkurrenceevne, men at det også vil tilfredsstille arbejdstagernes forskellige behov, idet der tages hensyn til, hvilket stadie af deres liv de befinder sig på samt deres jobudsigter; anerkender samtidig, at fleksibilitet skal gå hånd i hånd med **aktive politikker for støtte til arbejdstagere, som er i en overgangsperiode fra en jobstatus til en anden; mener, at det for at gøre en sådan overgang hurtig og bæredygtig er nødvendigt at fokusere på aktive indgreb, som sikrer arbejdstagere, der skal ind på arbejdsmarkedet igen, indkomststøtte i den periode, der måtte være strengt nødvendig for at gøre de pågældende mere beskæftigelsesegnede gennem videreuddannelse og omskoling;**

Or. it

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 217

Punkt 3

3. bemærker, at støtte til en fleksibel arbejdsret ikke alene er afgørende for at forbedre EU's økonomiske konkurrenceevne, men at det også **kan** tilfredsstille arbejdstagernes forskellige behov, idet der tages hensyn til, hvilket stadie af deres liv de befinder sig på samt deres jobudsigter; **men finder det vigtigt, at arbejdstagerne beskyttes tilstrækkeligt mod konstaterede risici, og** at fleksibilitet skal gå hånd i hånd med støtte til arbejdstagere, som er i en overgangsperiode fra en jobstatus til en anden; **anerkender, at den enkelte i mange medlemsstater har et sikkerhedsnet, der garanterer dem en minimumsindkomst, og tror, at man gennem udveksling af bedste praksis kan tilskynde medlemsstater uden et sådant sikkerhedsnet til at indføre det;**

Or. en

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides

Ændringsforslag 218

Punkt 3

3. bemærker, at støtte til en fleksibel arbejdsret, **der fuldt ud respekterer arbejdstagernes rettigheder,** ikke alene er afgørende for at forbedre EU's økonomiske konkurrenceevne, men at det også vil tilfredsstille arbejdstagernes forskellige behov, idet der tages hensyn til, hvilket stadie af deres liv de befinder sig på samt deres



jobudsigter; anerkender samtidig, at fleksibilitet skal gå hånd i hånd med støtte til arbejdstagere, som er i en overgangsperiode fra en jobstatus til en anden;

Or. el

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 219

Punkt 3

3. bemærker, at støtte til en fleksibel arbejdsret ***er en faktor, der både kan bidrage til at forbedre EU's økonomiske konkurrenceevne, men (tekst udgår) også til at tilfredsstille arbejdstagernes forskellige behov, idet der tages hensyn til, hvilket stadie af deres liv de befinder sig på samt deres jobudsigter; anerkender samtidig, at fleksibilitet skal gå hånd i hånd med støtte til arbejdstagere, som er i en overgangsperiode fra en jobstatus til en anden;***

Or. en

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 220

Punkt 3 c (nyt)

- 3c. opfordrer Kommissionen til at fokusere på både den kollektive og individuelle arbejdsmarkedslovgivning som middel til at styrke både fleksibiliteten og sikkerheden for arbejdstagere og arbejdsgivere og derigennem sikre en praktisk afspejling af den nuværende situation i alle medlemsstater;***

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 221

Punkt 3 a (nyt)

- 3a. indtager den holdning, at det forskellige modeller for flexicurity i Europa kombineret med de forskellige grader af intern fleksibilitet og sikkerhed samt ekstern fleksibilitet og sikkerhed i henhold til medlemsstaternes juridiske traditioner og arbejdsretssystemer er bredere end definitionerne i grønbogen,***

Or. en

Ændringsforslag af Elspeth Attwooll

Ændringsforslag 222

Punkt 3 a (nyt)

**3a. mener, at det store antal kvinder i deltidbeskæftigelse og inden for beskæftigelser, der traditionelt undervurderes, yder et betydeligt bidrag til lønkloften mellem kønnene; mener, at denne situation må vurderes nøje, hvis Lissabon-målene skal nås;**

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 223

Punkt 3 a (nyt)

**3a. beklager, at Kommissionen fokuserer på individuel arbejdsmarkedslovgivning, og opfordrer Kommissionen til at integrere og fremme den kollektive arbejdsmarkedslovgivning i høringsprocessen, eftersom arbejdsmarkedslovgivningen har vist sig at være et effektivt værktøj til regulering af såvel fleksibilitet som sikkerhed for arbejdstagere og arbejdsgivere;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 224

Punkt 3 c (nyt)

**3c. beklager Kommissionens fokus på den individuelle arbejdsmarkedslovgivning, og opfordrer Kommissionen til at fokusere på og fremme både den kollektive og individuelle arbejdsmarkedslovgivning som middel til at styrke både fleksibiliteten og sikkerheden for arbejdstagere og arbejdsgivere;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 225

Punkt 3 a (nyt)

**3a. understreger, at grønbogen skal være fokuseret på selve arbejdsmarkedslovgivningen;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 226

Punkt 3 b (nyt)

- 3b. bemærker, at Kommissionen vil offentliggøre en meddelelse om flexicurity og understreger, at flexicurity kun kan opnås gennem en effektiv og moderne arbejdsmarkedslovgivning, der afspejler den ændrede virkelighed på arbejdsmarkedet, og at en væsentlig komponent i flexicurity er kollektiv arbejdsmarkedslovgivning;**

Or. en

Ændringsforslag af Richard Howitt

Ændringsforslag 227

Punkt 3 a (nyt)

- 3a. opfordrer Kommissionen til at foreslå yderligere foranstaltninger for at skabe bedre ligevægt mellem arbejde og familieliv, navnlig for arbejdstagere med ansvar for plejkrævende personer;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 228

Punkt 3 d (nyt)

- 3d. opfordrer medlemsstaterne til at iværksætte særlige foranstaltninger og tiltag med henblik på at lette overgangen mellem erhverv ved at kombinere aktive arbejdsmarkeds politikker og livslang læring og ved at fremme arbejdsmarkedets parter medansvar for at tilvejebringe og fordele ressourcer og omkostninger;**

Or. en

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 229  
Punkt 3 d (nyt)

- 3d. bemærker, at man bør tilskynde til indførelse af en rimelig mindsteløn, som fastsættes på medlemsstatsniveau, og at dette kan bidrage til at gøre arbejdet økonomisk levedygtigt, men man anerkender, at den i mange medlemsstater er fastsat på et meget lavt niveau;**

Or. en

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 230  
Punkt 3 b (nyt)

- 3b. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at sikre en effektiv gennemførelse af beskæftigelsesdirektivet 2000/78/EF, der indeholder rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse;**

Or. en

Ændringsforslag af Ilda Figueiredo

Ændringsforslag 231  
Punkt 4

- 4. understreger, at forbedrede arbejdsvilkår er et afgørende aspekt ved at sikre arbejdets kvalitet; er dybt bekymret over ordninger for fleksible ansættelsesformer til at tilpasse arbejdsstyrken til produktionscyklussen, følgerne af ordninger for trimmet produktion og hurtigere arbejdstempo for arbejdstagernes sundhed og ulykker på arbejdspladsen; mener, at Kommissionens forslag om ændring af arbejdstidsdirektivet, hvis det vedtages, vil forværre den nuværende situation; opfordrer Kommissionen til at udarbejde en meddelelse om følgerne af de nuværende EU-forslag for arbejdstagernes sundhed;**

Or. pt

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 232

Punkt 4

4. mener bestemt, at fleksibel og fair beskæftigelse skal baseres på minimale grundlæggende rettigheder ("grundrettigheder"), **som sikrer, at ingen arbejdstagere udsættes for diskrimination, trusler mod deres sundhed og sikkerhed, og at de får den ferie og orlov, som de er berettiget til. Alle forslag til lovgivning på europæisk plan skal gennemgå en omfattende konsekvensanalyse, og der skal tages hensyn til de forskellige traditioner i medlemsstaterne. Sikkerheds- og sundhedslovgivningen bør kun indføres på europæisk niveau, hvis videnskabelige og lægelige oplysninger viser, at dette er nødvendigt, og at det ikke kan gøres bedre på medlemsstatsplan;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 233

Punkt 4

4. mener bestemt, at fleksibel og fair beskæftigelse skal baseres på minimale grundlæggende rettigheder ("grundrettigheder"), som skal omfatte: ikke-forskelsbehandling, sundheds- og sikkerhedsbeskyttelse af arbejdstagerne og arbejdstidsbestemmelser; **(tekst udgår)**

Or. en

Ændringsforslag af Ona Juknevičienė

Ændringsforslag 234

Punkt 4

4. mener bestemt, at fleksibel og fair beskæftigelse skal baseres på minimale grundlæggende rettigheder ("grundrettigheder"), som skal omfatte: ikke-forskelsbehandling, sundheds- og sikkerhedsbeskyttelse af arbejdstagerne og arbejdstidsbestemmelser; **(tekst udgår)**

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 235

Punkt 4

4. mener bestemt, at fleksibel og fair beskæftigelse skal baseres på minimale grundlæggende rettigheder ("grundrettigheder"), som skal omfatte: ikke-forskelsbehandling, sundheds- og sikkerhedsbeskyttelse af arbejdstagerne og arbejdstidsbestemmelser **og ligebehandling af ansatte og midlertidigt ansatte;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 236

Punkt 4

4. mener bestemt, **at enhver form for atypisk og fair beskæftigelse bør være omfattet af en kerne af rettigheder, uanset den specifikke beskæftigelsesstatus**, som skal omfatte: ikke-forskelsbehandling, sundheds- og sikkerhedsbeskyttelse af arbejdstagerne og arbejdstidsbestemmelser, **organisations- og repræsentationsfrihed og retten til kollektive forhandlinger og kollektive aktioner, og uddannelse**; understreger samtidig, at disse anliggender skal **håndhæves på behørig vis** på medlemsstatsniveau **under hensyntagen til de forskellige traditioner og sociale og økonomiske forhold i de enkelte lande; understreger, at den europæiske lovgivning ikke er i modstrid med den nationale lovgivning, men skal opfattes som et supplement;**

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 237

Punkt 4

4. mener bestemt, at **ethvert beskæftigelsesforhold - uanset den specifikke ansættelsesstatus – nyder godt af det samme sæt af lige rettigheder**, som skal omfatte: ikke-forskelsbehandling, sundheds- og sikkerhedsbeskyttelse af arbejdstagerne og arbejdstidsbestemmelser, **organisations- og repræsentationsfrihed og retten til kollektive forhandlinger og kollektive aktioner, retten til uddannelse og livslang læring samt retten til en lige timeløn for lige arbejde**; understreger samtidig, at disse anliggender skal **håndhæves på behørig vis** på medlemsstatsniveau på baggrund af forskellige traditioner og sociale og økonomiske omstændigheder **i de enkelte lande; påpeger, at denne fremgangsmåde allerede bakkes op gennem supplerende EU-lovgivning (f.eks. lighed for deltidsbeskæftigede osv.), som ikke**

*desto mindre kan forbedres yderligere;*

Or. en

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 238

Punkt 4

4. mener bestemt, at **spørgsmålet om** minimale grundlæggende rettigheder ("**floor of rights**") **for alle beskæftigede** skal besluttes på medlemsstatsniveau på baggrund af forskellige traditioner og sociale og økonomiske omstændigheder, men ligeledes med overholdelse af proportionalitet og uden at hindre skabelsen af nye job;

Or. de

Ændringsforslag af Elspeth Attwooll

Ændringsforslag 239

Punkt 4

4. mener bestemt, at fleksibel og fair beskæftigelse skal baseres på minimale grundlæggende rettigheder ("grundrettigheder"), som skal omfatte: ikke-forskelsbehandling, sundheds- og sikkerhedsbeskyttelse af arbejdstagerne og arbejdstidsbestemmelser; understreger samtidig, at **lovgivning på EU-niveau bør respektere** forskellige traditioner og sociale og økonomiske omstændigheder, men ligeledes **overholde** proportionalitet og **ikke skade** skabelsen af nye job;

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kulakowski

Ændringsforslag 240

Punkt 4

4. mener bestemt, at fleksibel og fair beskæftigelse skal baseres på minimale grundlæggende rettigheder ("grundrettigheder"), som skal omfatte: ikke-forskelsbehandling, sundheds- og sikkerhedsbeskyttelse af arbejdstagerne og arbejdstidsbestemmelser; **bekræfter, idet den nationale lovgivningskompetence bør bibeholdes på disse områder - ikke mindst på grund af de** forskellige traditioner og **samfundsøkonomiske omstændigheder i medlemsstaterne, endnu en gang, at europæisk lovgivning ikke er uforenelig med national lovgivning, men supplerer denne og er med til at sikre de grundlæggende rettigheder;**

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 241

Punkt 4

4. mener bestemt, at fleksibel og fair beskæftigelse skal baseres på minimale grundlæggende rettigheder ("grundrettigheder"), som skal omfatte: ikke-forskelsbehandling, sundheds- og sikkerhedsbeskyttelse af arbejdstagerne og arbejdstidsbestemmelser; (*tekst udgår*)

Or. it

Ændringsforslag af Ana Mato Adrover

Ændringsforslag 242

Punkt 4

4. mener bestemt, at fleksibel (*tekst udgår*) beskæftigelse skal baseres på (*tekst udgår*) grundlæggende rettigheder ("grundrettigheder"), som skal omfatte: ikke-forskelsbehandling **og ligestilling**, sundheds- og sikkerhedsbeskyttelse af arbejdstagerne og arbejdstidsbestemmelser; understreger samtidig, at disse anliggender skal besluttet på medlemsstatsniveau på baggrund af forskellige traditioner og sociale og økonomiske omstændigheder, men ligeledes med overholdelse af proportionalitet og uden at hindre skabelsen af nye job;

Or. es

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 243

Punkt 4

4. mener bestemt, at fleksibel og fair beskæftigelse skal baseres på minimale grundlæggende rettigheder ("grundrettigheder"), som skal omfatte: ikke-forskelsbehandling, sundheds- og sikkerhedsbeskyttelse af arbejdstagerne og **fornuftige** arbejdstidsbestemmelser; understreger samtidig, at disse anliggender skal besluttet på medlemsstatsniveau på baggrund af forskellige traditioner og sociale og økonomiske omstændigheder, men ligeledes med overholdelse af proportionalitet og uden at hindre skabelsen af nye job;

Or. el



Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 244  
Punkt 4 a (nyt)

- 4a. bemærker, at en grundlæggende del af arbejdsmarkedslovgivningen i medlemsstaterne, og som er knæsat i traktaten, er retten til kollektive skridt, og at Kommissionen ved sager ved EF-Domstolen har erklæret, at den specifikke form af nogle af kollektive skridt i Norden er i overensstemmelse med EF-traktaten, og anmoder Kommissionen om at respektere kollektive aftaler som en specifik form for arbejdsmarkedslovgivning som anerkendt af EF-Domstolen;**

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 245  
Punkt 4 a (nyt)

- 4a. anmoder om, at alle arbejdstagere får adgang til samme beskyttelse, og at visse grupper ikke pr. definition udelukkes fra det bredeste beskyttelsesniveau, således som det i øjeblikket ofte er tilfældet for søfolk, arbejdstagere på fartøjer og offshore-arbejdstagere samt arbejdstagere inden for landevejstransport; anmoder om, at en effektiv lovgivning finder anvendelse på alle personer, uanset hvor de arbejder;**

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 246  
Punkt 4 b (nyt)

- 4b. mener, at oprettelsen af en særlig juridisk kategori af kontraktbestemmelser for arbejdstagere med et begrænset sæt af grundlæggende rettigheder uvægerligt vil føre til en urimelig opdeling af arbejdsmarkedet og føre til en udvanding af beskæftigelsesrettighederne og et nedadgående pres på alle krav og betingelser; kræver derfor, at der indføres en minimumsarbejdsmarkedslovgivning for alle, der arbejder for andre; påpeger, at det under disse omstændigheder er nødvendigt i tilfælde af en retssag at placere bevisbyrden på arbejdsgiveren, som således skal bevise, at en arbejdstager ikke er berettiget til beskyttelse;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 247

Punkt 4 b (nyt)

**4b. understreger, at foreningsfrihed og retten til kollektive forhandlinger bør være garanteret for alle arbejdstagere, inklusive økonomisk afhængige og selvstændige arbejdstagere; opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at fjerne alle eksisterende hindringer for en fuldstændig og fri udøvelse af disse rettigheder og opfordrer navnlig Kommissionen til at præcisere, at kollektive forhandlinger med henblik på at forbedre leve- og arbejdsvilkårene for disse arbejdstagerne ikke kan være omfattet af Fællesskabets konkurrenceregler, navnlig i henhold til EF-traktatens artikel 81 og 82;**

Or. en

Ændringsforslag af Richard Howitt

Ændringsforslag 248

Punkt 4 a (nyt)

**4a. opfordrer til en revision og forbedringer af eksisterende forordninger med henblik på at sikre arbejdstagerne beskyttelse under omstrukturering og outsourcing, herunder direktiverne om massefyrninger, erhvervede rettigheder og konkurser;**

Or. en

Ændringsforslag af Elspeth Attwooll

Ændringsforslag 249

Punkt 4 a (nyt)

**4a. mener imidlertid ligeledes, at deltidsbeskæftigelse, skjult beskæftigelse, tidsbegrænsede kontrakter, hjemmearbejde og midlertidigt arbejde ikke skader gode arbejdsbetingelser og/eller hensigtsmæssige socialsikringsgoder, herunder sikring af en tilstrækkelig indkomst efter pension;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 250  
Punkt 4 c (nyt)

**4c. mener, at kravene om fleksibilitet og sikkerhed ikke er modstridende, men i stedet gensidigt supplerer hinanden i både arbejdsgivernes og arbejdstagernes interesse og derfor kan ses som en fælles risikostyring for arbejdstagere og arbejdsgivere;**

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 251  
Punkt 4 d (nyt)

**4d. erindrer om, at fleksibilitet giver arbejdstagerne mulighed for at forene arbejde og privatliv og giver virksomhederne mulighed for at foregribe og reagere på ændret krav og situationer på markedet; erindrer om, at skabelse af sikkerhed og bevarelse af arbejdstagernes færdigheder, når de skal ind på arbejdsmarkedet og forblive der og gøre karriere gennem deres levetid forbedrer markedspositionen i et stadig mere konkurrencepræget miljø;**

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 252  
Punkt 4 a (nyt)

**4a. er klar over, at flexicurity-princippet er et svar på globaliseringens udfordringer, som ofte kræver dybtgående ændringer, der kræver en hensigtsmæssig social beskyttelse, hvis de skal løses;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 253  
Punkt 4 d (nyt)

**4d. anerkender, at indførelsen og opretholdelsen af passende og sikre sociale sikringsordninger er nødvendige forudsætninger for fleksibilitet i flexicurity-modellen;**

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 254

Punkt 4 a (nyt)

- 4a. er klar over, at flexicurity-princippet er et svar på globaliseringens udfordringer, som ofte kræver dybtgående ændringer, der kræver en hensigtsmæssig social beskyttelse, hvis de skal løses;**

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 255

Punkt 4 c (nyt)

- 4c. insisterer på, at "flexicurity"-metoden, som skaber og opretholder passende og sikre sociale sikringsordninger er nødvendige forudsætninger for at opfylde målsætningen om flexicurity på arbejdsmarkedet;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 256

Punkt 4 b (nyt)

- 4b. opfordrer medlemsstaterne til at anvende flexicurity-principper på deres nationale arbejdsmarkeder, arbejdets tilrettelæggelse og relationerne på arbejdsmarkedet i henhold til både deres traditioner og deres nationale "udgangsposition", som i praksis fører til forskellige former for flexicurity fra land til land og afspejler EU's mangfoldighed, idet man respekterer, at medlemsstaterne kan fastlægge deres egen flexicurity-metode;**

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 257  
Punkt 4 b (nyt)

**4b. *tilskynder medlemsstaterne til at anvende flexicurity-princpper på deres nationale arbejdsmarkeder, ved tilrettelæggelse af arbejdet og i forbindelse med relationerne på arbejdsmarkedet i overensstemmelse med deres traditioner;***

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 258  
Punkt 4 e (nyt)

**4e. *erindrer derfor om, at fleksibilitet giver arbejdstagerne mulighed for bedre at forene arbejde og privatliv og giver virksomhederne mulighed for at foregribe og reagere på ændrede krav og situationer på markedet; erindrer om, at skabelse af sikkerhed og bevarelse af arbejdstagernes færdigheder, når de skal ind på arbejdsmarkedet og forblive der og gøre karriere gennem deres levetid, og at som følge af sikkerheden forbedrer virksomhederne deres markedsposition, idet de kan regne med loyaliteten og produktivitetsniveauet hos arbejdsstyrken i et stadig mere konkurrencepræget miljø;***

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 259  
Punkt 4 f (nyt)

**4f. *påpeger, at medlemsstater på EU-plan bør intensivere benchmarkingen og udvekslingen af bedste praksis med henblik på at udvikle og gennemføre flexicurity-principper;***

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 260  
Punkt 5

***udgår***

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kulakowski

Ændringsforslag 261

Punkt 5

*udgår*

Or. it

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 262

Punkt 5

*udgår*

Or. fr

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 263

Punkt 5

*udgår*

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 264

Punkt 5

*udgår*

Or. en

Ændringsforslag af Ilda Figueiredo

Ændringsforslag 265

Punkt 5 a (nyt)

- 5a. *opfordrer EU til at påtage en betydelig forpligtelse til arbejdstidsreduktion uden lønnedgang for at skabe nye arbejdspladser og opnå øget produktivitet; opfordrer derfor Kommissionen til at trække sit forslag tilbage om ændring af arbejdstidsdirektivet; opfordrer medlemsstaterne til at koordinere deres bestræbelser på gradvist at reducere arbejdstiden inden 2010 og understreger det kortsigtede mål om en arbejdsuge på 35 timer; mener, at reduktionen af arbejdstiden uden lønnedgang bør ses som et mål i sig selv og en indsats for velfærd i samfundet;*

Or. pt

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 266

Punkt 5

5. er af den opfattelse, at *en administrativ byrde som følge af uanvendelig eller unødvendig lovgivning* vil kunne afskrække arbejdsgiverne fra at ansætte nye medarbejdere, selv i perioder med økonomisk vækst, hvorved jobudsigterne forværres, navnlig for kvinder, arbejdstagere, der kommer ind på arbejdsmarkedet, og ældre arbejdstagere, der ønsker at fortsætte med at arbejde efter pensionsalderen;

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 267

Punkt 5

5. er af den opfattelse, at *overdrevent høje lønomkostninger* vil kunne afskrække arbejdsgiverne fra at ansætte nye medarbejdere, selv i perioder med økonomisk vækst, hvorved jobudsigterne forværres, navnlig for kvinder, arbejdstagere, der kommer ind på arbejdsmarkedet, og ældre arbejdstagere, der ønsker at *forlænge deres erhvervaktive liv*;

Or. el

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 268  
Punkt 5 a (nyt)

**5a. understreger, at grønbogen skal være fokuseret på arbejdsmarkedslovgivningen, men ikke kan adskilles fra den bredere diskussion om flexicurity.**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 269  
Punkt 5 a (nyt)

**5a. opfordrer medlemsstaterne til at indlede fælles overvejelser om det væld af nye beskæftigelsesformer, der er dukket op, og nødvendigheden af at tilpasse arbejdsretten til disse ændringer;**

Or. fr

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 270  
Punkt 5 b (nyt)

**5b. mener, at tilpasningen af arbejdsretten i første omgang skal bidrage til at tilnærme medlemsstaternes nationale lovgivninger og styrke den europæiske lovramme;**

Or. fr

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 271  
Punkt 5 c (nyt)

**5c. er overbevist om, at EU-lovgivningen spiller en meget vigtig rolle i forbindelse med tilnærmelsen af medlemsstaternes lovgivninger på det arbejdsretlige område, og at den gradvise tilnærmelse af disse lovgivninger er af afgørende betydning for de europæiske virksomheder og deres ansatte;**

Or. fr



Ændringsforslag af Anja Weisgerber

Ændringsforslag 272

Punkt 5 a (nyt)

**5a. mener, at de europaretlige bestemmelser om arbejdstiden skal være fleksible for at sikre konkurrenceevnen og forbedre beskæftigelsessituationen i Europa uden at forsømme arbejdstagernes sundhed;**

Or. de

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 273

Punkt 6

**udgår**

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 274

Punkt 6

**udgår**

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 275

Punkt 6

**udgår**

Or. it

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 276  
Punkt 6

***udgår***

Or. it

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 277  
Punkt 6

6. ***er klar over, at der findes en lang række kontraktformer og forretningsmodeller i medlemsstaterne, men insisterer imidlertid på, at kun ved at sikre ligebehandling af disse aftaler, kan arbejdstagerne og arbejdstagerorganisationerne få gavn af den krævede fleksibilitet på arbejdsmarkedet,***

Or. en

Ændringsforslag af Ilda Figueiredo

Ændringsforslag 278  
Punkt 6

6. ***understreger, at der er en modsætning mellem fremme af et fleksibelt arbejdsmarked og usikre ansættelsesforhold samt behovet for at fremme arbejdets kvalitet i alle dets aspekter; bemærker, at reformer af arbejdsmarkedet er blevet efterfulgt af en faldende produktivitetsvækst; opfordrer Kommissionen til at udarbejde en meddelelse om sammenhængen mellem arbejdets kvalitet og produktivitet;***

Or. pt

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 279  
Punkt 6

6. ***beklager den voksende uformelle økonomi og navnlig udnyttelsen af arbejdstagere uden papirer og mener, at den bedste metode til bekæmpelse af dette fænomen er at fokusere på instrumenter og mekanismer til håndtering af udnyttelse, herunder mere og bedre håndhævelse af arbejdsmarkedslovgivningen og***

**arbejdsmarkedsstandarder og af arbejdstagernes grundlæggende rettigheder, herunder for indvandrere og ugunstigt stillede arbejdstagerne og samfundsgrupper;**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Öry

Ændringsforslag 280  
Punkt 6

6. fremfører, at **overdrevne lønomkostninger bremser jobskabelsen i de fleste medlemsstater**; insisterer derfor på, at alle medlemsstater skal nedbringe **de** overdrevne lønomkostninger;

Or. fr

Ændringsforslag af Elspeth Attwooll

Ændringsforslag 281  
Punkt 6

6. fremfører, at **overbureaukratiske** ansættelsesaftaler er en afgørende faktor til at **tilskynde** arbejdsgivere (**tekst udgår**) **til at benytte** sort arbejde, og mener derfor, at den bedste måde at bekæmpe dette fænomen på, er at gøre lovligt arbejde lettere; insisterer derfor på, at alle medlemsstater skal fjerne uberettigede og overrestriktive bureaukratiske krav (**tekst udgår**);

Or. en

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 282  
Punkt 6

6. fremfører, at **uforholdsmæssigt præskriptive** ansættelsesaftaler er **en af grundene til**, at arbejdsgivere og arbejdstagere **presses** ud i sort arbejde, og mener derfor, at den bedste måde at bekæmpe dette fænomen på, er at gøre lovligt arbejde lettere; **en effektiv gennemførelse af arbejdsmarkedslovgivningen, fokus på arbejdstagernes menneskerettigheder, herunder arbejde for at bremse asylansøgers afhængighed af offentlige ydelser ved at give dem mulighed for at arbejde samt overveje etableringen af mere legale indvandringsruter; opfordrer medlemsstaterne til at udarbejde lovgivning til at forebygge arbejdsformænds udnyttelse af sårbare arbejdstagere samt til at underskrive og ratificere FN-konventionen om beskyttelse af vandrende arbejdstageres og deres familiemedlemmers rettigheder og at**

***underskrive og ratificere Europarådets konvention om menneskesmugling; opfordrer medlemsstaterne og Kommissionen til at afvise den misvisende sammenblanding af økonomisk indvandring og asylansøgninger og sammenblandingen af begge disse med ulovlig indvandring og at slå ned på brugen af tvangsarbejde.***

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 283

Punkt 6

6. mener, at den bedste måde at bekæmpe ***fænomenet med de alt for strenge ansættelsesaftaler*** på, er at gøre lovligt arbejde lettere; insisterer derfor på, at alle medlemsstater skal fjerne uberettigede og overrestriktive bureaukratiske krav for beskæftigelsen og nedbringe overdrevne indirekte lønomkostninger;

Or. el

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides

Ændringsforslag 284

Punkt 6

6. fremfører, at alt for strenge ansættelsesaftaler er en afgørende faktor til at presse arbejdsgivere og arbejdstagere ud i sort arbejde, og mener derfor, at den bedste måde at bekæmpe dette fænomen på, er at gøre lovligt arbejde lettere; insisterer derfor på, at alle medlemsstater skal fjerne uberettigede og overrestriktive bureaukratiske krav for beskæftigelsen og nedbringe overdrevne indirekte lønomkostninger; ***mener dog, at det er op til arbejdsmarkedets parter i de enkelte medlemsstater at vurdere, hvad der menes med alt for strenge ansættelsesaftaler eller alt for lempelige ansættelsesaftaler;***

Or. el

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 285

Punkt 6

6. fremfører, at alt for strenge ansættelsesaftaler er ***en medvirkende faktor*** til at presse arbejdsgivere og arbejdstagere ud i sort arbejde, og mener derfor, at ***et middel til*** at bekæmpe dette fænomen på, ***kunne være*** at gøre lovligt arbejde lettere; insisterer

derfor på, at alle medlemsstater skal fjerne uberettigede og overrestriktive bureaukratiske krav for beskæftigelsen og nedbringe overdrevne indirekte lønomkostninger **uden dog i denne forbindelse at opgive fungerende beskyttelsesmekanismer ensidigt til ulempe for arbejdstagerne;**

Or. de

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 286  
Punkt 6

6. fremfører, at **foruden høje skatter og afgifter, som er den** afgørende faktor til at presse arbejdsgivere og arbejdstagere ud i sort arbejde, **er også uflexible ansættelsesforhold medvirkende**, og mener derfor, at **en** måde at bekæmpe dette fænomen på, er at gøre lovligt arbejde lettere; insisterer derfor på, at alle medlemsstater skal fjerne uberettigede og overrestriktive bureaukratiske krav for beskæftigelsen og nedbringe overdrevne indirekte lønomkostninger;

Or. de

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 287  
Punkt 6 a (nyt)

- 6a. **understreger, at det er nødvendigt med yderligere information, hvad angår problemet med uanmeldt arbejde og dette fænomens følger for såvel arbejdsgivere som arbejdstagere samt for samfundet som helhed; understreger, at det er nødvendigt at skabe en struktur for samarbejde mellem de involverede organisationer på nationalt plan og på EU-plan samt at udvikle indikatorer til kortlægning af situationen, så der kan fastlægges en taktik for konstruktiv udveksling af synspunkter og bedste praksis for bekæmpelse af uanmeldt arbejde;**

Or. el

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 288  
Punkt 6 a (nyt)

- 6a. **glæder sig over den store mangfoldighed af arbejdsmarkedstraditioner, kontraktformer og forretningsmodeller på arbejdsmarkedene**

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 289

Punkt 6 b (nyt)

**6b. er bevidst om, at faste kontrakter bliver mere sjældne og forældede, og at andelen af ikkepermanent beskæftigelse er stigende;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 290

Punkt 6 c (nyt)

**6c. opfordrer til oprettelse af fleksible og sikre kontraktforhold inden for rammerne af moderne arbejdsorganisationer;**

Or. en

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 291

Punkt 6 a (nyt)

**6a. mener, at selv om en ansættelseskontrakt med ubegrænset varighed i nogle tilfælde kan være gavnlig for både arbejdsgivere og arbejdstagere, er dette ikke altid tilfælde. For nogle er mere fleksible arbejdsforhold ofte at foretrække.**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 292

Punkt 6 a (nyt)

**6a. fremhæver, at små og mellemstore virksomheder anerkendes som en vigtig drivkraft med henblik på at skabe og øge beskæftigelsen i Europa samt fremme den samfundsmæssige og regionale udvikling; mener derfor, at det er væsentligt at øge SMV'ernes rolle i moderniseringen og styrkelsen af arbejdsmarkedsløvgivningen;**

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 293

Punkt 6 d (nyt)

- 6d. *forsvarer reduktionen af kløften mellem standard- og ikkestandard-beskæftigelse ved at indføre større fleksibilitet i standardkontrakterne og mere sikkerhed i ikkestandard-kontrakterne, hvilket kan gøres ved at gøre standardkontrakten mere attraktiv for virksomhederne, og lade ikkestandard-kontrakterne være dækket fuldt ud af den nationale arbejdsmarkedslovgivning;***

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 294

Punkt 6 e (nyt)

- 6e. *mener, at løsningen kan være et system, hvor bestemte rettigheder (undtagen de grundlæggende) og elementer af beskyttelse opbygges gradvist med en glidende og rettidig overgang fra et skridt til et andet, indtil man opnår fuld beskyttelse;***

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 295

Punkt 6 a (nyt)

- 6a. *mener, at for at sikre en mere effektiv gennemførelse af EU-retten skal de industrielle relationer styrkes, og der skal reageres hensigtsmæssigt på de ansattes manglende repræsentation i visse sektorer, hvor størstedelen af den økonomiske aktivitet udøves af SMV'er med under 10 ansatte (denne manglende repræsentation er især fremherskende i de nye medlemsstater);***

Or. fr

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 296

Punkt 6 b (nyt)

**6b. opfordrer medlemsstaterne til at arbejde sammen om at lette den skattemæssige, sociale og administrative byrde, der hviler på de selvstændige og SMV'erne, og som bremser disse aktørers udvikling og deres ansættelse af nyt personale, mens jobskabelsen er en europæisk prioriteret målsætning ifølge de beslutninger, Rådet traf i Lissabon i 2000;**

Or. fr

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 297

Punkt 6 c (nyt)

**6c. henstiller til, at medlemsstaterne indtager en nuanceret holdning til arbejdsretten, hvor der tages hensyn til den meget særlige situation, de små virksomheder og mikrovirksomhederne, som råder over ekstremt begrænsede finansielle og administrative midler, befinder sig i; er af den opfattelse, at det med hensyn til organisatorisk fleksibilitet og fleksible arbejdsvilkår ville være berettiget at give disse meget sårbare økonomiske aktører større handlefrihed;**

Or. fr

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 298

Punkt 6 a (nyt)

**6a. understreger behovet for at udvikle en stærkere rolle for EU med hensyn til at fremme øget og bedre samarbejde og koordinering mellem nationale arbejdsinspektioner og/eller fagforeninger i en mere effektiv kamp mod udnyttelse af indvandrede arbejdstagere;**

Or. en



Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 299  
Punkt 7

*udgår*

Or. en

Ændringsforslag af Ilda Figueiredo

Ændringsforslag 300  
Punkt 7

7. *opfordrer til, at Det Europæiske Råd på sit forårsmøde fastsætter som et mål, at halvdelen af EU's arbejdstagere med tidsbegrænsede kontrakter vil have en tidsbegrænset kontrakt inden 2010 og at indføre en særlig ordning for incitament til fremme af stabilitet i ansættelsen, der suppleres med midler fra EU's budget; opfordrer EU og medlemsstaterne til at udarbejde foranstaltninger via arbejdsmarkedspolitikker til at skabe muligheder for fuldtidsansættelse for ufrivilligt delansatte arbejdstagere; kræver, at EU påtager sig en forpligtelse til at reducere ufrivillig deltidsansættelse;*

Or. pt

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 301  
Punkt 7

7. støtter Rådets mål om at mobilisere alle relevante ressourcer på nationalt plan og EU-plan for at udvikle en faglært, uddannet og fleksibel arbejdsstyrke og arbejdsmarkeder, der reagerer på de udfordringer, der opstår gennem samspillet mellem globalisering og af EU-samfundenes aldring; *bemærker, at en vital bestanddel af denne kvalificerede, uddannede og tilpasningsdygtige arbejdsstyrke er gruppen af mennesker, der vælger at arbejde for sig selv på et kommercielt grundlag og ikke ønsker at være ansat, som tilbyder EU en betydelig konkurrencefordel med hensyn til at klare globaliseringens udfordringer;*

Or. en

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides

Ændringsforslag 302

Punkt 7

7. støtter Rådets mål om at mobilisere alle relevante ressourcer på nationalt plan og EU-plan for at udvikle en faglært, uddannet og fleksibel arbejdsstyrke og arbejdsmarkeder, der reagerer på de udfordringer, der opstår gennem samspillet mellem globalisering og af EU-samfundenes aldring; ***mener på baggrund af selve arten af forholdet mellem arbejdsgiver og arbejdstager, at førstnævnte altid har mulighed for at undlade at ansætte en arbejdstager, hvis vedkommende stiller krav, der efter hans mening er urimelige, hvorfor det er så nødvendigt med kollektive forhandlinger og overenskomster, der til en vis grad kan skabe balance i dette forhold;***

Or. el

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 303

Punkt 7 a (nyt)

- 7a. ***bemærker, at der i en lang række atypiske kontrakter kun er begrænset eller slet ingen adgang til almen og faglig uddannelse, erhvervspensioner og faglig udvikling; jobsikkerheden er meget ringe og beskæftigelsen mere ustabil; understreger, at en sådan udvikling øger den økonomiske usikkerhed og modstanden mod globaliseringen generelt og samtidig undergraver Europas arbejdsmarkedsstandarder;***

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 304

Punkt 7 a (nyt)

- 7a. ***er opmærksom på, at på grund af segmenteringen af arbejdsmarkedet mangler en stor del af de europæiske arbejdstagere oplæring, idet der fortsat er tale om underinvestering i menneskelig kapital;***

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 305

Punkt 7 a (nyt)

**7a. er opmærksom på, at på grund af segmenteringen af arbejdsmarkedet mangler en stor del af de europæiske arbejdstagere oplæring, idet der fortsat er tale om underinvestering i menneskelig kapital;**

Or. en

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 306

Punkt 7 a (nyt)

**7a. bemærker, at fleksible arbejdsformer kan bidrage til at lette livslang læring, uddannelse og oplæring og faglig udvikling; jobsikkerheden kan være ringere, men beskæftigelsessikkerheden er højere og arbejdsløsheden lavere i henhold til flexicurity-metoden; understreger, at en sådan udvikling øger den økonomiske vækst og den enkeltes valg, men ikke må føre til lavere arbejdsmarkedsstandarder;**

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 307

Punkt 7 b (nyt)

**7b. konstaterer, at manglen på en hensigtsmæssig social sikring i mange medlemsstater også gør det umuligt at erhverve pension under anden søjle, hvilket igen medfører, at aldersbetingede ydelser under første søjle kommer under ekstra pres;**

Or. nl

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 308

Punkt 8

**udgår**

Or. en

Ændringsforslag af Ilda Figueiredo

Ændringsforslag 309

Punkt 8

8. ***mener, at de igangværende ændringer af arbejdsretten, atypiske ansættelseskontrakter, kapitalens mobilitet og høj arbejdsløshed undergraver fagforeningers indflydelse; understreger betydningen af at sikre stærke fagforeninger og deres rettigheder som en uundgåelig proces for at skabe ligevægt i forholdet mellem kapital og arbejdskraft og til fremme af beskæftigelsesmål i økonomiske politikker og pengepolitikker;***

Or. pt

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 310

Punkt 8

8. er af den opfattelse, ***at adgang til programmer for livslang læring samt oplysninger om eksistensen af disse programmer*** er de vigtigste faktorer for at deltage i en livslang læringsproces; ***opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at afsætte tilstrækkelige ressourcer for at lette adgangen til programmer for livslang læring som en metode til at begrænse bl.a. ældre menneskers udelukkelse fra arbejdsmarkedet og fremme deres fortsatte deltagelse i det sociale, kulturelle og civile liv;*** opfordrer til udvikling af et uddannelsesmarked og skoler, som lever op til arbejdsmarkedets krav samt arbejdstageres og arbejdsgiveres individuelle forventninger; opfordrer til, at der i skolepensum indarbejdes igangsætter-studier og personlig karriereforvaltning;

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 311

Punkt 8

8. er af den opfattelse, at ***en kombination af*** individuel motivation, ***opbakning fra arbejdsgivernes, tilgængelighed og adgang til faciliteter*** er de vigtigste faktorer for at deltage i en livslang læringsproces, og opfordrer til udvikling af et uddannelsesmarked og skoler, som lever op til arbejdsmarkedets krav samt arbejdstageres og arbejdsgiveres individuelle forventninger; opfordrer til, at der i skolepensum indarbejdes igangsætter-studier og personlig karriereforvaltning;

Or. en

Ændringsforslag af Ana Mato Adrover

Ændringsforslag 312

Punkt 8

8. er af den opfattelse, at individuel motivation og **reel tilgængelighed** er de vigtigste faktorer for at deltage i en livslang læringsproces, og opfordrer til udvikling af **en uddannelsessektor og undervisningsprogrammer**, som lever op til arbejdsmarkedets krav samt arbejdstageres og arbejdsgiveres individuelle forventninger; opfordrer til **en behørig sammenkædning mellem erhvervskarriere og studieprogrammer**;

Or. es

Ændringsforslag af Elspeth Attwooll

Ændringsforslag 313

Punkt 8

8. er af den opfattelse, at individuel motivation og vilje er **vigtige** faktorer for at deltage i en livslang læringsproces, og opfordrer til udvikling af et uddannelsesmarked og skoler, som **er opmærksomme på** arbejdsmarkedets krav samt arbejdstageres og arbejdsgiveres individuelle forventninger; **mener**, at der i skolepensum **bør** indarbejdes igangsætter-studier og personlig karriereforvaltning;

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kulakowski

Ændringsforslag 314

Punkt 8

8. er af den opfattelse, at individuel motivation og vilje er **vigtige** faktorer for at deltage i en livslang læringsproces, og opfordrer til udvikling af et uddannelsesmarked og skoler, som lever op til arbejdsmarkedets krav samt arbejdstageres og arbejdsgiveres individuelle forventninger; opfordrer til, at der i skolepensum indarbejdes igangsætter-studier og personlig karriereforvaltning;

Or. it

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 315

Punkt 8 a (nyt)

**8a. understreger nødvendigheden af at udforme målrettede, aktive politikker, der skal omfatte aktioner med henblik på erhvervsuddannelse, omskoling og fremme af beskæftigelsen for at lette overgangen fra arbejdsløshed til beskæftigelse eller fra fleksible beskæftigelsesformer til fast job;**

Or. el

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 316

Punkt 8 a (nyt)

**8a. påpeger behovet for, at en europæisk arbejdsmarkedslovgivning kan skabe ensartede betingelser på det indre marked; gentager Parlamentets holdning om, at arbejdsbetingelser udspringer af det sted, hvor arbejdet leveres, for at sikre både lige betaling og lige løn; gentager princippet om lige løn for lige arbejde på arbejdsmarkedet;**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 317

Punkt 8 a (nyt)

**8a. anbefaler, at medlemsstaterne indfører en fælles metode til fremme af iværksætterånd og yder mere energisk støtte til borgere, der ønsker at starte nye virksomheder og påtage sig risikoen ved at have status af selvstændig; opfordrer medlemsstaterne til at iværksætte informationskampagner på nationalt plan med henblik på på en afbalanceret måde at fremstille risici og fordele ved at være selvstændig sammenlignet med inaktivitet;**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 318  
Punkt 8 b (nyt)

**8b. anbefaler, at medlemsstaterne i deres lovgivning indarbejder aspekter vedrørende selvstændiges frihed til at udføre supplerende aktiviteter, at træffe beslutning om flytning af disse, og at forvalte deres arbejdstid, når de definerer obligatoriske regler for minimumsdækning vedrørende sondringen mellem ansættelseskontrakter og kontrakter om levering af tjenesteydelser;**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 319  
Punkt 8 c (nyt)

**8c. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til i særlig grad at undersøge den legale status for de selvstændige, de små iværksættere og SMV'erne, der er kendetegnet ved stor økonomisk afhængighed af ordregiverne, og til sammen at overveje, hvilke lovgivningsmidler der ville være bedst egnede til at forbedre deres sociale beskyttelsesniveau;**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 320  
Punkt 8 d (nyt)

**8d. glæder sig over de små og mellemstore virksomheders bidrag til skabelse af nye arbejdspladser på europæiske plan; er af den faste overbevisning, at disse bestræbelser bør styrkes gennem yderligere skatte- og afgiftsmæssige og juridiske foranstaltninger fra medlemsstaternes side i tråd med gennemførelsen af hovedmålene med Lissabon-processen;**

Or. en

Ændringsforslag af Ilda Figueiredo

Ændringsforslag 321

Punkt 9

9. *understreger, at der er behov for politikker til at opnå lige muligheder for kvinder og mænd (f.eks. lige løn, forældreorlov, adgang til kvalitativ beskæftigelse) og skabe bedre muligheder for at forene arbejds- og privatlivet; understreger nødvendigheden af øgede uddannelsesmæssige og sociale infrastrukturer for såvel unge som ældre mennesker, herunder flere muligheder for livslang læring, børnepasningsordninger til en overkommelig pris, pleje og ældrepleje; erindrer medlemsstaterne om den forpligtelse, de indgik på topmødet i Barcelona i 2002, om at de senest i 2010 skal tilbyde børnepasning for mindst 33 % af alle børn i aldersgruppen under tre år og for 90 % af alle børn i aldersgruppen fra tre år og op til den skolepligtige alder, og anmoder om, at den gennemføres og ajourføres fuldt ud;*

Or. pt

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 322

Punkt 9

9. henviser til, at der er et presserende behov for at forbedre EU-befolkningens uddannelsesniveau, og opfordrer Kommissionen, medlemsstaterne og *arbejdsmarkedets parter til at prioritere investering i livslang læring som en faktor, der kan fremme erhvervslivets konkurrenceevne og arbejdstagernes muligheder for faglig og personlig udvikling, og samtidig støtte bilaterale initiativer, som gør arbejdsmarkedsparterne i fællesskab ansvarlige for at fremme livslang læring;*

Or. it

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kulakowski

Ændringsforslag 323

Punkt 9

9. henviser til, at der er et presserende behov for at forbedre EU-befolkningens uddannelsesniveau, og opfordrer Kommissionen, medlemsstaterne og *arbejdsmarkedets parter til at prioritere investering i livslang læring som en faktor, der kan fremme erhvervslivets konkurrenceevne og arbejdstagernes muligheder for faglig og personlig udvikling, og samtidig støtte bilaterale initiativer, som gør arbejdsmarkedsparterne i fællesskab ansvarlige for at fremme livslang læring;*

Or. it



Ændringsforslag af Csaba Öry

Ændringsforslag 324  
Punkt 9

9. henviser til, at der er et presserende behov for at forbedre EU-befolkningens uddannelsesniveau, og opfordrer Kommissionen, medlemsstaterne og arbejdsgiverne til at betragte livslang læring som en sund investering i udviklingen af menneskelig kapital og *en effektiv* måde, hvorpå problemet langtidsledighed kan løses;

Or. fr

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 325  
Punkt 9

9. henviser til, at der er et presserende behov for at forbedre EU-befolkningens uddannelsesniveau, og opfordrer Kommissionen, medlemsstaterne og *arbejdsmarkedets parter* til at betragte livslang læring som en sund investering i udviklingen af menneskelig kapital og den mest effektive måde, hvorpå problemet langtidsledighed kan løses;

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 326  
Punkt 9

9. henviser til, at der er et presserende behov for at forbedre EU-befolkningens uddannelsesniveau, og opfordrer Kommissionen, medlemsstaterne og arbejdsgiverne til at *investere i* livslang læring *og* udviklingen af menneskelig kapital *som* den mest effektive måde, hvorpå problemet langtidsledighed kan løses *og til at indføre en individuel ret til uddannelse uanset beskæftigelsesstatus som første trin*;

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 327

Punkt 9

9. henviser til, at der er et presserende behov for at forbedre EU-befolkningens uddannelsesniveau, og opfordrer Kommissionen, medlemsstaterne og arbejdsgiverne til at **investere i livslang læring og i udviklingen af færdigheder og kompetencer; opfordrer til indførelse af en individuel ret til videreuddannelse, oplæring og livslang læring uanset beskæftigelsesstatus som første trin;**

Or. en

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 328

Punkt 9

9. henviser til, at der er et presserende behov for at forbedre EU-befolkningens uddannelsesniveau, og opfordrer Kommissionen, medlemsstaterne, **arbejdstagerne** og arbejdsgiverne til at betragte livslang læring som en sund investering i udviklingen af menneskelig kapital og den mest effektive måde, hvorpå problemet langtidsledighed kan løses;**henviser til, at udvikling af kompetencer og tilegnelse af kvalifikationer er i fælles interesse, som arbejdsmarkedets parter i Europa sammen understreger i "Framework of Action for the Lifelong Development of Competences and Qualifications";**

Or. de

Ændringsforslag af Anja Weisgerber

Ændringsforslag 329

Punkt 9

9. henviser til, at der er et presserende behov for at forbedre EU-befolkningens uddannelsesniveau, og opfordrer Kommissionen, medlemsstaterne og arbejdsgiverne til at betragte livslang læring som en sund investering i udviklingen af menneskelig kapital og den mest effektive måde, hvorpå problemet langtidsledighed kan løses;**henviser endvidere til, at udvikling af kompetencer og tilegnelse af kvalifikationer er i både arbejdsgivernes og arbejdstagernes interesse, som arbejdsmarkedets parter har beskrevet det i "Framework of Action for the Lifelong Development of Competences and Qualifications" i 2006;**

Or. de

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 330

Punkt 9

9. henviser til, at der er et presserende behov for at forbedre EU-befolkningens uddannelsesniveau, og opfordrer Kommissionen, medlemsstaterne og arbejdsgiverne til at **investere i livslang læring og udviklingen af menneskelig kapital som en af måderne**, hvorpå problemet langtidsledighed kan løses **og til at indføre en individuel ret til uddannelse uanset beskæftigelsesstatus som første trin; peger på det tvingende behov for at integrere mennesker, der er i fare for at blive udstødt af samfundet og arbejdsmarkedet, i strategier for livslang læring;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 331

Punkt 9 a (nyt)

- 9a. anser det for at være af grundlæggende betydning, at en aktiv arbejdsmarkedspolitik giver arbejdstagerne mulighed for at ændre sig, at komme i beskæftigelse, at forblive på arbejdsmarkedet og gøre fremskridt inden for og uden for virksomhederne i deres arbejdsliv;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 332

Punkt 9 b (nyt)

- 9b. understreger betydningen af pålidelige og lydhøre systemer for livslang læring og erhvervsuddannelse for at sikre den fortsatte tilpasningsevne og ansættelsesegnethed for alle arbejdstagere og samtidig give virksomhederne mulighed for at bevare og forbedre deres produktivitet;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 333  
Punkt 9 c (nyt)

**9c. anerkender, at en løbende opgradering af færdigheder er grundlaget for en lettere overgang mellem job;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 334  
Punkt 9 d (nyt)

**9d. mener, at reformer af arbejdsmarkedslovgivningen skal lette virksomhedernes investeringer i deres arbejdstageres færdigheder, stimulere arbejdstagerne til at opgradere deres egne færdigheder og garantere, at de sociale sikringsystemer griber ind for at sikre en sådan fremgangsmåde;**

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kulakowski

Ændringsforslag 335  
Punkt 10

**udgår**

Or. it

Ændringsforslag af Ilda Figueiredo

Ændringsforslag 336  
Punkt 10

**10. minder om Kommissionens strategi for nye kilder til beskæftigelse, navnlig ved at fremme lokalsamfundsbaserede tjenesteydelser, offentlige tjenesteydelser, sociale serviceydelser, personlige tjenesteydelser, kulturelle tjenesteydelser og miljøbaserede erhverv; er dybt foruroliget over, at denne strategi kunne udnyttes til at skabe underbeskæftigelse og minijob med et lavt lønniveau for at tilsløre arbejdsløshed; mener, at denne strategi bør fokusere på kvaliteten og stabiliteten i de nye stillinger, således at den ikke resulterer i skabelse af minijob;**

Or. pt

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 337

Punkt 10

10. opfordrer Kommissionen til at tage hensyn til de store forskelle i arbejdsmarkedstraditioner og -situationer i medlemsstaterne, ligesom deres forskellige udviklingsniveauer **og understreger manglen på korrekt gennemførelse og håndhævelse af den eksisterende lovgivning og opfordrer Kommissionen til at fremme flere og bedre arbejdspladser og koordinering mellem de nationale inspektorater for arbejdsmarkedslvgivning og sociale anliggender; understreger behovet for, at nye medlemsstater bringer deres sundheds- og sikkerhedslovgivning i overensstemmelse med EU-lovgivningen, herunder bestemmelserne i arbejdstidsdirektivet;**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 338

Punkt 10

10. **bemærker, at der findes** store forskelle i arbejdsmarkedstraditioner og -situationer i medlemsstaterne, ligesom **der findes** forskellige udviklingsniveauer, **og understreger, at det er i EU-borgernes og de økonomiske aktørers interesse at styrke den økonomiske og lovgivningsmæssige konvergensproces i medlemsstaterne;**

Or. fr

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 339

Punkt 10

10. **erindrer** Kommissionen om, at **den bør tage behørigt** hensyn til de store forskelle i arbejdsmarkedstraditioner og -situationer i medlemsstaterne, **(tekst udgår); understreger manglen på korrekt gennemførelse og håndhævelse af den eksisterende EU-lovgivning, f.eks. udstationerede arbejdstageres rettigheder eller om information og høring;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 340  
Punkt 10

10. opfordrer Kommissionen til at tage hensyn til de store forskelle i arbejdsmarkedstraditioner og -situationer i medlemsstaterne, ligesom deres forskellige udviklingsniveauer, hvilket betyder, at harmonisering af arbejdsretten på EU-niveau **ikke er tilstrækkeligt**; understreger, at indførelsen af nye forordninger ikke er noget mirakelmiddel mod den manglende ordentlige gennemførelse af de eksisterende bestemmelser rigtigt;

Or. en

Ændringsforslag af Elspeth Attwooll

Ændringsforslag 341  
Punkt 10

10. opfordrer Kommissionen til at tage hensyn til de store forskelle i arbejdsmarkedstraditioner og -situationer i medlemsstaterne, ligesom deres forskellige udviklingsniveauer, hvilket betyder, at harmonisering af arbejdsretten på EU-niveau **skal koncentrere sig om udviklingen af minimumsstandarder**; understreger, at indførelsen af nye forordninger ikke er noget mirakelmiddel mod den manglende ordentlige gennemførelse af de eksisterende bestemmelser rigtigt;

Or. en

Ændringsforslag af Philip Bushill-Matthews

Ændringsforslag 342  
Punkt 10

10. opfordrer Kommissionen til at tage hensyn til de store forskelle i arbejdsmarkedstraditioner og -situationer i medlemsstaterne, ligesom deres forskellige udviklingsniveauer, hvilket betyder, at **en fuldstændig** harmonisering af arbejdsretten på EU-niveau hverken er **praktisk** eller **hensigtsmæssig, navnlig i lyset af medlemsstaternes klare kompetencer på dette område**; understreger, at indførelsen af nye forordninger ikke er noget mirakelmiddel mod den manglende **(tekst udgår)** gennemførelse af de eksisterende bestemmelser rigtigt;

Or. en

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 343  
Punkt 10

10. opfordrer Kommissionen til at tage hensyn til de store forskelle i arbejdsmarkedstraditioner og -situationer i medlemsstaterne, ligesom deres forskellige udviklingsniveauer, hvilket betyder, at harmonisering af arbejdsretten på EU-niveau hverken er mulig eller nødvendig; ***lægger derfor særlig vægt på, at arbejdsretten fortsat udelukkende skal reguleres på nationalt niveau; henviser især til EF-traktatens artikel 127 og 137, som inden for beskæftigelses- og socialpolitikken foretager en klar opgavefordeling mellem EU og medlemsstaterne, som begrænser Fællesskabets aktivitetsområde til at supplere og støtte medlemsstaternes politik;*** understreger, at indførelsen af nye forordninger ikke er noget mirakelmiddel mod den manglende ordentlige gennemførelse af de eksisterende bestemmelser rigtigt;

Or. de

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 344  
Punkt 10

10. opfordrer Kommissionen til at tage hensyn til de store forskelle i arbejdsmarkedstraditioner og -situationer i medlemsstaterne, ligesom deres forskellige udviklingsniveauer, hvilket betyder, at harmonisering af arbejdsretten på EU-niveau hverken er mulig eller nødvendig; understreger, at indførelsen af nye forordninger ikke er noget mirakelmiddel mod den manglende ordentlige gennemførelse af de eksisterende bestemmelser rigtigt; ***appellerer til medlemsstaterne om at tage henstillingen fra Den Internationale Arbejdsorganisation om, at arbejdsmarkedsløvgivningen ikke må gribe ind i virkelige kommercielle forhold, til efterretning;***

Or. en

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 345  
Punkt 10

10. opfordrer Kommissionen til at tage hensyn til de store forskelle i arbejdsmarkedstraditioner og -situationer i medlemsstaterne, ligesom deres forskellige udviklingsniveauer, hvilket betyder, at harmonisering af arbejdsretten på EU-niveau hverken er mulig eller nødvendig; understreger, at indførelsen af nye forordninger ikke er noget mirakelmiddel mod den manglende ordentlige gennemførelse af de

eksisterende bestemmelser; *henviser til, at en korrekt gennemførelse af EU-retten på nationalt plan ved hjælp af love og aftaler, der rent faktisk fremmer væksten i beskæftigelsen og ikke lægger kvantitative eller kvalitative hindringer i vejen for denne, spiller en overordentlig vigtig rolle, og at udvikling af en fleksibel og berettiget lovgivning baseret på reelle behov vil være med til at gøre gennemførelsen på nationalt plan lettere;*

Or. it

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 346  
Punkt 10 a (nyt)

**10a.** *erindrer om, at reformen af arbejdsmarkedet fortsat i første række hører under medlemsstaternes kompetence i henhold til EU-traktaterne, at EU's muligheder for at gribe ind er underlagt subsidiaritetsprincippet;*

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 347  
Punkt 10 a (nyt)

**10a.** *opfordrer Kommissionen til at genoptage drøftelserne om det iboende forhold mellem Lissabon-strategien, oprettelsen af det indre marked for tjenesteydelser, forhøjelsen af den økonomiske væksts aktuelle niveau, fjernelsen af barrierer for mobiliteten, reformen af arbejdsmarkedene i medlemsstaterne og behovet for gradvist at tilnærme de nationale lovgivninger inden for det arbejdsretlige område;*

Or. fr

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 348  
Punkt 10 b (nyt)

**10b.** *er af den opfattelse, at det bliver mere og mere vanskeligt i den aktuelle kontekst at definere den nøjagtige grænse mellem arbejdsret og handelsret, hvilket især skaber problemer i forbindelse med den frie bevægelighed for arbejdstagere og kapital og i forbindelse med oprettelsen af et enhedsmarked, som forudsætter en stigning i den aktivitet, de økonomiske aktører udøver i andre medlemsstater end den, de er registreret i;*



Or. fr

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 349

Punkt 11

11. *er af den opfattelse, at en enkelt definition af arbejdstager og selvstændig er blevet et absolut krav og er en væsentlig forudsætning for en bedre gennemførelse af direktivet om udstationering;*

Or. fr

Ændringsforslag af Elspeth Attwooll

Ændringsforslag 350

Punkt 11

11. mener, at *selv om* grænseoverskridende arbejdstageres rettigheder *i stigende grad er* beskyttet tilstrækkeligt i henhold til *den nuværende* lovgivning, men *mener, at der er behov for en yderligere indsats i denne forbindelse for at forbedre definitionerne* af arbejdstager og selvstændig i henhold til fællesskabsretten (*tekst udgår*);

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 351

Punkt 11

11. mener, at grænseoverskridende arbejdstageres rettigheder er beskyttet tilstrækkeligt i henhold til lovgivningen, men at målet med at vedtage en enkelt definition af arbejdstager og selvstændig i henhold til fællesskabsretten *synes at være uomgængeligt trods* de enkelte medlemsstaters meget forskellige sociale og økonomiske situationer og traditioner;

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 352

Punkt 11

11. mener, at *(tekst udgår)* målet med at vedtage en enkelt definition af arbejdstager og selvstændig i henhold til fællesskabsretten er ***kompliceret*** på grund af de enkelte medlemsstaters meget forskellige sociale og økonomiske situationer og traditioner, ***men på den anden side er konvergens nødvendig for at fremme samhørighed og større effektivitet ved gennemførelsen af Fællesskabets acquis, navnlig begreberne "ansat" og "selvstændig arbejdstager"; opfordrer derfor Kommissionen til at fremme en sådan konvergens ved at udvikle klare retningslinjer med hensyn til begreberne ansat og selvstændig arbejdstager, men at denne konvergens skal respektere medlemsstaternes ret til at afgøre, hvorvidt der er tale om et ansættelsesforhold;***

Or. en

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 353

Punkt 11

11. mener, at grænseoverskridende arbejdstageres rettigheder ***kan beskyttes tilstrækkeligt under den relevante lovgivning, hvis den gennemføres effektivt***, men at ***ethvert forslag om*** at vedtage en enkelt definition af arbejdstager og selvstændig i henhold til fællesskabsretten er urealistisk på grund af de enkelte medlemsstaters meget forskellige sociale og økonomiske situationer og traditioner ***og vil ikke bidrage til at fremme større samhørighed eller en mere effektiv gennemførelse af fællesskabslovgivningen.***

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 354

Punkt 11

11. mener, at grænseoverskridende arbejdstageres rettigheder ***må beskyttes bedre*** i henhold til lovgivningen, ***og*** at målet med at ***skabe større konvergens mellem medlemsstaternes definitioner*** af arbejdstager og selvstændig ***bør forfølges mere aktivt med henblik på at forbedre gennemsigtigheden og retssikkerheden, navnlig med henblik på at bekæmpe falske selvstændige;***

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 355  
Punkt 11

11. mener, at **indførelsen** af en enkelt definition af en arbejdstager og en selvstændig under fællesskabslovgivningen er **ikke mulig** på grund af de meget forskellige sociale og økonomiske realiteter og traditioner i de enkelte medlemsstater, **men mener, at der er behov for konvergens for at fremme samhørighed og effektivitet ved gennemførelsen af Fællesskabets acquis for så vidt angår begreberne ansat og selvstændig arbejdstager;**

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 356  
Punkt 11

11. mener, at **(tekst udgår)** målet med at vedtage en enkelt definition af arbejdstager og selvstændig i henhold til fællesskabsretten er **kompliceret** på grund af de enkelte medlemsstaters meget forskellige sociale og økonomiske situationer og traditioner, **men kan på den anden side været nødvendigt for at skabe lige muligheder for alle aktører på arbejdsmarkedet; gentager på det kraftigste Parlamentets holdning om, at enhver definition af en arbejdstager skal være baseret på den faktiske situation på stedet og tidspunktet for arbejdets udførelse;**

Or. en

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 357  
Punkt 11

11. mener, at grænseoverskridende arbejdstageres rettigheder er beskyttet tilstrækkeligt i henhold til lovgivningen, **og** at målet med at vedtage en enkelt definition af arbejdstager og selvstændig i henhold til fællesskabsretten er **forhastet** på grund af de enkelte medlemsstaters meget forskellige sociale og økonomiske situationer og traditioner; **påpeger samtidig, at der bør tages initiativ til at højne konvergensniveauet, således at dette kan sikre, at gennemførelsen af gældende fællesskabsret bliver konsekvent og mere effektiv, særlig med hensyn til begrebet arbejdstager og selvstændig;**

Or. it

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 358

Punkt 11

11. mener, at grænseoverskridende arbejdstageres rettigheder er beskyttet tilstrækkeligt i henhold til lovgivningen, **og** at målet med at vedtage en enkelt definition af arbejdstager og selvstændig i henhold til fællesskabsretten er **forhastet** på grund af de enkelte medlemsstaters meget forskellige sociale og økonomiske situationer og traditioner; **påpeger samtidig, at der bør tages initiativ til at højne konvergensniveauet, således at dette kan sikre, at gennemførelsen af gældende fællesskabsret bliver konsekvent og mere effektiv, særlig med hensyn til begrebet arbejdstager og selvstændig;**

Or. it

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 359

Punkt 11

11. mener, at grænseoverskridende arbejdstageres rettigheder er beskyttet tilstrækkeligt i henhold til lovgivningen, men at målet med at vedtage en enkelt definition af arbejdstager og selvstændig i henhold til fællesskabsretten er urealistisk, **unødvendig og kontraproduktiv** på grund af de enkelte medlemsstaters meget forskellige sociale og økonomiske situationer og traditioner;

Or. de

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 360

Punkt 11 a (nyt)

- 11a. mener, at økonomisk afhængige selvstændige er ægte selvstændige, ikke kun formelt, men i fuldt omfang, og at de hverken skal klassificeres i en tredje kategori mellem selvstændige og arbejdstagere eller som arbejdstagere, og anerkender dermed, at iværksættere og mikrovirksomheder som regel er økonomisk afhængige, da de i begyndelsen kun deltager i erhvervslivet med en enkelt ordregiver og uden egne ansatte; understreger, at også afhængig selvstændighed skal betragtes som en chance, især fordi mikrovirksomheder i dag skaber de fleste arbejdspladser i EU og giver ældre, langtidsarbejdsløse, indvandrere samt eneforsørgere mulighed for at komme ind på arbejdsmarkedet eller komme ind på arbejdsmarkedet igen;**

Or. de

Ændringsforslag af Anja Weisgerber

Ændringsforslag 361

Punkt 11 a (nyt)

**11a. henviser til den positive udvikling inden for vikalarbejde, som giver arbejdsmarkedet en større fleksibilitet og gør det lettere for arbejdsløse at komme ind på arbejdsmarkedet; mener, at princippet om ligebehandling skal gælde for vikalarbejde; mener, at det er medlemsstaternes ansvar at regulere flersidede beskæftigelsesforhold som vikalarbejde og underleverandørforhold, og at dette også gælder for afklaringen af vikarers beskæftigelsesstatus; kræver, at virksomhederne, særligt SMV'erne, ikke bliver pålagt yderligere bureaukratiske og forvaltningsmæssige byrder i denne forbindelse;**

Or. de

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 362

Punkt 11 a (nyt)

**11a. bemærker, at Domstolen ved adskillige lejligheder har formuleret detaljerede kriterier, der giver mulighed for at skelne mellem "arbejdstagere" og "selvstændige"; mener, at Kommissionen under hensyntagen til medlemsstaternes kompetence vedrørende fastsættelsen af deres status i forhold til beskæftigelseslovgivningen bør sikre, at der foretages en sontring i henhold til retningslinjerne fra Domstolen;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 363

Punkt 11 b (nyt)

**11b. opfordrer Kommissionen til at sørge for, at der foretages en sontring i henhold til retningslinjerne fra Domstolen; opfordrer Kommissionen til hurtigst mulig at indlede forhandlinger med medlemsstaterne med henblik på at indføre gennemsigtige og konsekvente kriterier for fastsættelsen af status som "arbejdstager" og "selvstændig" i beskæftigelseslovgivningen;**

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 364  
Punkt 11 b (nyt)

**11b. opfordrer Kommissionen til at sørge for, at der foretages en sondring i henhold til retningslinjerne fra Domstolen; opfordrer Kommissionen til hurtigst mulig at indlede forhandlinger med medlemsstaterne med henblik på at indføre gennemsigtige og konsekvente kriterier for fastsættelsen af status som "arbejdstager" og "selvstændig" i beskæftigelseslovgivningen;**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Öry

Ændringsforslag 365  
Punkt 11 a (nyt)

**11a. anbefaler, at medlemsstaterne i deres lovgivning indarbejder aspekter vedrørende selvstændiges frihed til at udføre supplerende aktiviteter, at træffe beslutning om flytning af disse, og at forvalte deres arbejdstid, når de definerer obligatoriske regler for minimumsdækning vedrørende sondringen mellem ansættelseskontrakter og kontrakter om levering af tjenesteydelser;**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Öry

Ændringsforslag 366  
Punkt 11 a (nyt)

**11a. anbefaler medlemsstaterne at udvikle et sæt af væsentlige rettigheder navnlig med hensyn til foreningsfrihed og retten til kollektive forhandlinger, som sikres for alle arbejdstagere uanset deres ansættelsesforhold med henblik på at opnå en bedre, mere effektiv og på ingen måder diskriminerende beskyttelse af alle borgere, der udøver erhvervsaktiviteter;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 367  
Punkt 11 a (nyt)

**11a. mener, at begrebet "arbejdstager" skal defineres bredt i Fællesskabet og i overensstemmelse med objektive kriterier, hvor man definerer ansættelsesforholdet med reference til de pågældendes rettigheder og pligter. Det væsentlige træk ved et ansættelsesforhold er imidlertid, at en person udfører tjenester i en givet periode for og under ledelse af en anden person og modtager aflønning herfor til gengæld;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 368  
Punkt 11 a (nyt)

**11a. fremhæver, at grønbogen ikke i tilstrækkelig grad omhandler selvstændige, understreger iværksætteråndens centrale rolle og direkte betydning for jobskabelse; mener i denne forbindelse, at selvstændige ikke bør stilles ringere gennem reformer af arbejdsmarkedslovgivningen;**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 369  
Punkt 11 a (nyt)

**11a. mener, at synspunkter om, at kommercielle kontraktforhold vil udgøre en trussel mod arbejdsmarkedslovgivningen og de selvstændiges voksende rolle vil være en direkte konsekvens af ønsket om at omgå arbejdsmarkedslovgivningen ikke er berettigede;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 370  
Punkt 11 a (nyt)

**11a. opfordrer Kommissionen til uden ophold at fremme gennemførelsen af ILO-henstillingen fra 2006 om omfanget af ansættelsesforhold;**

Or. en

Ændringsforslag af Philip Bushill-Matthews

Ændringsforslag 371

Punkt 11 a (nyt)

**11a. appellerer til medlemsstaterne om at tage Den Internationale Arbejdsorganisations henstilling om, at beskæftigelseslovgivningen ikke bør gribe ind i virkelige kommercielle forhold, til efterretning;**

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 372

Punkt 12

**udgår**

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 373

Punkt 12

**udgår**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 374

Punkt 12

12. **anerkender**, at den åbne koordinationsmetode bruges inden for beskæftigelsespolitik og social- og arbejdsmarkedspolitik som et nyttigt instrument til at **emulerere aktive arbejdsmarkedspolitikker ved fuldt ud at udnytte udveksling af** bedste praksis, således at man kan reagere på de fælles udfordringer på en fleksibel og gennemsigtig måde (**tekst udgår**);



Or. en

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 375

Punkt 12

12. opfordrer til, at den åbne koordinationsmetode bruges inden for beskæftigelsespolitik og social- og arbejdsmarkedspolitik som et nyttigt instrument til at udveksle bedste praksis, således at man kan reagere på de fælles udfordringer på en fleksibel og gennemsigtig måde og tage hensyn til de forskellige vilkår, som er af afgørende betydning for arbejdsmarkedet i de enkelte medlemsstater, ***idet man dog i denne forbindelse skal tage højde for medlemsstaternes kompetence og subsidiaritets- og proportionalitetsprincippet;***

Or. de

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 376

Punkt 13

***udgår***

Or. en

Ændringsforslag af Ana Mato Adrover

Ændringsforslag 377

Punkt 13

13. anmoder Kommissionen om at fortsætte med at indsamle og analysere information om nationale arbejdsmarkeder for at sikre, at udveksling af god praksis i forbindelse med de enkelte medlemsstaters beskæftigelsespolitikker er baseret på pålidelige data ***og især på ensartede og sammenlignelige statistikker;***

Or. es

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 378  
Punkt 14

*udgår*

Or. fr

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 379  
Punkt 14

14. opfordrer medlemsstaterne til at *styrke og modernisere sikringsordningerne, hvad overgangene mellem beskæftigelsesformer på arbejdsmarkedet;*

Or. el

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 380  
Punkt 14

14. opfordrer medlemsstaterne til at *tage alle nødvendige skridt, herunder eventuelle ændringer af de sociale sikringsordninger, til at lette erhvervsmæssige overgangsperioder ved hjælp af et styrket beskyttelsesnet på arbejdsmarkedet, som kombinerer indkomststøtte, aktiv beskæftigelsespolitik og livslang læring; mener i den forbindelse, at gensidig bistand og fælles ansvar blandt arbejdsmarkedets parter med hensyn til tildeling af ressourcer ligledes bør prioriteres højt;*

Or. it

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 381  
Punkt 14

14. opfordrer medlemsstaterne til at *tage alle nødvendige skridt, herunder eventuelle ændringer af de sociale sikringsordninger, til at lette erhvervsmæssige overgangsperioder ved hjælp af et styrket beskyttelsesnet på arbejdsmarkedet, som kombinerer indkomststøtte, aktiv beskæftigelsespolitik og livslang læring; mener i den forbindelse, at gensidig bistand og fælles ansvar blandt arbejdsmarkedets parter med hensyn til tildeling af ressourcer ligledes bør prioriteres højt;*

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 382

Punkt 14

14. opfordrer medlemsstaterne til at revidere, **tilpasse og styrke** de sociale sikringsystemer **i forhold til de nye arbejdsformer og til at supplere aktive arbejdsmarkedspolitikker, navnlig oplæring og livslang læring med henblik på at støtte og lette skift af arbejdsplads;**

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 383

Punkt 14

14. opfordrer medlemsstaterne til at **forbedre** de sociale sikringsordninger, navnlig arbejdsløshedsdagpengeordningerne, med henblik på at skabe incitamentter til at bringe folk i beskæftigelse; er af den opfattelse, at **sociale sikringsordninger og arbejdsmarkedsgivningen bør yde større støtte til skift på arbejdsmarkedet (f.eks. fra uddannelse og oplæring til beskæftigelse, fra deltids- til fuldtidsbeskæftigelse eller omvendt, fra tidsbegrænset til tidsubegrænset ansættelse, fra beskæftigelse til pension osv.); mener, at dette også bør gælde sikringen af midlertidige karrierespauser for at passe plejekrævende familiemedlemmer, til videreuddannelse eller for at forbedre jobrotationsordninger osv., og at det bør suppleres ved de kollektive forhandlinger; mener, at sådanne foranstaltninger skal baseres på en fremgangsmåde, hvor man indfører nye og forbedrer eksisterende rettigheder beskæftigede og arbejdsløse;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 384

Punkt 14

14. opfordrer medlemsstaterne til at revidere de sociale sikringsystemer **for at supplere aktive arbejdsmarkedspolitikker, navnlig oplæring og livslang læring med henblik på at støtte skift af arbejde;**

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 385

Punkt 14

14. opfordrer medlemsstaterne til at revidere de sociale sikringssystemer **ved at supplere aktive arbejdsmarkedspolitikker, navnlig ved at lette og stimulere oplæring og livslang læring med henblik på at støtte skift af arbejde;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 386

Punkt 14

14. **anbefaler, at medlemsstaterne reviderer og indføre moderne og ambitiøse reformer af deres socialsikringsystemer, navnlig ved at indføre en "beskæftigelsesvenlig metode", der giver tilstrækkelige muligheder og incitament til beskæftigelse, som hænger sammen med betingelser tilknyttet understøttelse, for at komme tilbage på arbejdsmarkedet, forhindre længerevarende afhængighed af velfærdsydelse samt arbejde inden for den uformelle sektor;** er af den opfattelse, at den mest effektive metode til at bekæmpe arbejdsløshed på er at afkorte de perioder, den arbejdssøgende er uden arbejde, og opfordrer derfor medlemsstaterne til at skære ned på den gennemsnitlige jobsøgningsperiode i Europa;

Or. en

Ændringsforslag af Ana Mato Adrover

Ændringsforslag 387

Punkt 14

14. opfordrer medlemsstaterne til at sammenligne de sociale sikringsordninger, navnlig arbejdsløshedsdagpengeordningerne, med henblik på at skabe incitament til at bringe folk i beskæftigelse; **(tekst udgår);**

Or. es

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides

Ændringsforslag 388

Punkt 14

14. opfordrer medlemsstaterne til at revidere de sociale sikringsordninger, navnlig arbejdsløshedsdagpengeordningerne, med henblik på at skabe incitament til at bringe folk i beskæftigelse **samt aktivt at støtte de arbejdsløse**; er af den opfattelse, at den mest effektive metode til at bekæmpe arbejdsløshed på er at afkorte **arbejdsløshedsperioderne**, og opfordrer derfor medlemsstaterne til at skære ned på den gennemsnitlige jobsøgningsperiode i Europa;

Or. el

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 389

Punkt 14

14. opfordrer medlemsstaterne til at revidere de sociale sikringsordninger, navnlig arbejdsløshedsdagpengeordningerne, med henblik på at skabe incitament til at bringe folk i beskæftigelse, **samtidig med at man sikrer en rimelig mindsteindkomst**; er af den opfattelse, at **en af de** mest effektive metoder til at bekæmpe arbejdsløshed på er at afkorte de perioder, den arbejdssøgende er uden arbejde, og opfordrer derfor medlemsstaterne til **hjælpe med til** at skære ned på den gennemsnitlige jobsøgningsperiode i Europa **gennem levering af personlig, målrettet hjælp og støtte til at hjælpe folk med at opbygge selvillid og lære nye færdigheder**;

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 390

Punkt 14 a (nyt)

- 14a. understreger, at arbejdsretten såvel som de kollektive overenskomster har til formål at sikre arbejdstagerne og mindske splittelsen på arbejdsmarkedet; mener i denne forbindelse, at en forbedring af fleksibiliteten i kombination med sikkerhed i beskæftigelsen og mindskelse af splittelsen på arbejdsmarkedet i overensstemmelse med retningslinjerne for vækst og beskæftigelse 2005-2008 vil kunne opnås gennem tilpasning af arbejdsretten, så samtlige arbejdstagere i enhver beskæftigelsesform er sikret de samme rettigheder (forsikrings- og arbejdsmæssige);**

Or. el

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 391  
Punkt 14 a (nyt)

**14a. understreger kraftigt, at regulære ansættelsesforhold er uundværlige, fordi de giver de ansatte sikkerhed, danner grundlag for de sociale sikringssystemer og styrker konkurrenceevnen; understreger, at nye ansættelsesformer især gør det lettere at komme ind på arbejdsmarkedet igen og at kombinere arbejdsliv og familieliv samt er uundværlige for arbejdsgiverne som en fleksibel reaktion på de økonomiske forhold og udfordringer som følge af globaliseringen; anser det derfor for nødvendigt, at en moderne arbejdsret kombinerer fleksibilitet og sikkerhed til flexicurity, hvor ansættelsesvenlige rammebetingelser og en tilstrækkelig beskyttelse i tilfælde af arbejdsløshed arbejder sammen med aktiv støtte til reintegration på arbejdsmarkedet;**

Or. de

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 392  
Punkt 14 a (nyt)

**14a. fordømmer skarpt ændringen af regulære ansættelsesforhold til nye beskæftigelsesformer som følge af misbrug i tilfælde, hvor det ikke er tvingende nødvendigt af økonomiske grunde, sådan som det især finder sted i den europæiske mediebranche med det formål at opnå kortsigtede gevinster på samfundets, arbejdstagernes og konkurrenternes bekostning, som ligger langt ud over det normale; understreger, at en sådan adfærd er i strid med den europæiske sociale model, da den varigt ødelægger konsensus, fairness og tillid mellem arbejdsgivere og arbejdstagere; opfordrer indtrængende medlemsstaterne og arbejdsmarkedets parter til at skride til handling for at stoppe det uansvarlige misbrug;**

Or. de

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 393  
Punkt 14 a (nyt)

**14a. opfordrer medlemsstaterne til at reformere deres sociale sikringssystemer for at tage højde for de nye omstændigheder i de moderne samfund og hjælpe arbejdstagerne til bedre at kunne kombinere arbejde og familieliv;**

Or. en

Ændringsforslag af Gunnar Hökmark

Ændringsforslag 394  
Punkt 14 a (nyt)

**14a. opfordrer til reformer, som gør det vigtigere at blive på arbejdsmarkedet og mindsker risiciene for fattigdomsfælder og isolation;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 395  
Punkt 14 a (nyt)

**14a. understreger, at der findes forskellige modeller for flexicurity i Europa, som i forskellig udstrækning kombinerer intern fleksibilitet og sikkerhed på virksomhederne og ekstern fleksibilitet og sikkerhed i overensstemmelse med medlemsstaternes historiske fortid, juridiske traditioner, økonomiske situation og arbejdsmarkedssystemer; mener imidlertid, at definitionen af flexicurity i Kommissionens grøn bog er for snæver;**

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 396  
Punkt 14 a (nyt)

**14a. understreger, at der findes forskellige modeller for flexicurity i Europa, som i forskellig udstrækning kombinerer intern fleksibilitet og sikkerhed på virksomhederne og ekstern fleksibilitet og sikkerhed i overensstemmelse med medlemsstaternes historiske fortid, juridiske traditioner, økonomiske situation og arbejdsmarkedssystemer; kritiserer imidlertid kraftigt, at definitionen af flexicurity i Kommissionens grøn bog er både skadelig og utilstrækkelig;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 397  
Punkt 14 a (nyt)

**14a. mener, at trods de forskellige modeller for flexicurity, bør en generel definition af flexicurity baseres på at kombinere virksomheders og arbejdstageres tilpasningsevne med en høj grad af social beskyttelse, social sikring og arbejdsløshedsunderstøttelse samt sundheds- og sikkerhedsbeskyttelse, og at flexicurity kombinerer fleksibilitet og sikkerhed, aktive arbejdsmarkedspolitikker, mulighed for uddannelse og livslang læring, bredtfaavnende velfærdsydelser samt adgang til tjenester som børnepasning for alle, og at der gennemføres regelmæssige og effektive kollektive forhandlinger med stærke og repræsentative parter på arbejdsmarkedet;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 398  
Punkt 14 a (nyt)

**14a. opfordrer medlemsstaterne til at revidere finansieringen af de sociale sikringssystemer med henblik på i det mindste til dels at erstatte lønninger som beskatningsgrundlag;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 399  
Punkt 14 a (nyt)

**14a. mener, at ældre arbejdstagere bør kunne forblive i arbejdsstyrken på et frivilligt og fleksibelt grundlag støttet med hensigtsmæssig uddannelse og sundhedspleje på arbejdspladsen; fremhæver det tvingende behov for positive foranstaltninger for at tilskynde ældre arbejdstagere til at vende tilbage til arbejdsmarkedet og behovet for mere fleksibilitet ved valg af pensionsordninger;**

Or. en



Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 400  
Punkt 14 a (nyt)

**14a. mener, at ældre arbejdstagere bør kunne forblive i arbejdsstyrken på med støtte gennem hensigtsmæssig uddannelse og sundhedspleje på arbejdspladsen; fremhæver det tvingende behov for positive foranstaltninger for at tilskynde ældre arbejdstagere til at vende tilbage til arbejdsmarkedet og behovet for mere fleksibilitet ved valg af pensionsordninger;**

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 401  
Punkt 14 a (nyt)

**14a. erindrer om, at for at kunne udnytte den sociale kapital fuldt ud i et Europa i forandring bør beskæftigelsespolitikkerne tage hensyn til familiers, husholdningers og børns behov,**

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 402  
Punkt 14 a (nyt)

**14a. erindrer om, at familievenlige beskæftigelsespolitikker, spørgsmål om flextid og flexicurity bør integreres med spørgsmålene om lige muligheder, børnepasning af god kvalitet til en rimelig pris samt ældrepleje; anbefaler, at børnepasningspolitikkerne ikke kun er en reaktion på behovet for at forene kravene fra familieliv og betalt arbejde, men også bør være en investering i de fremtidige generationer af europæiske borgere;**

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 403  
Punkt 14 a (nyt)

**14a. erindrer om, at flexicurity defineres som en kombination af fleksibilitet og sikkerhed**

*på jobmarkedet, der bidrager til at øge produktiviteten og jobkvaliteten ved at garantere sikkerhed og et liv med balance mellem arbejde og familieliv for de enkelte arbejdstagere, idet man samtidig giver virksomhederne den nødvendige fleksibilitet til at fortsætte med at skabe arbejdspladser;*

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 404  
Punkt 14 a (nyt)

*14a. mener, at en reduktion af niveauerne og ydelserne inden for socialsikring, som det i øjeblikket er tilfældet med mange former for atypiske ansættelseskontrakter, risikerer at bebyrde medlemsstaterne med kolossale supplerende udgifter; disse supplerende udgifter bør derfor undgås ved at holde dem inden for arbejdsgivernes ansvarsområde;*

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 405  
Punkt 14 a (nyt)

*14a. mener, at medlemsstaterne bør indføre forholdsmæssige foranstaltninger for at udfase usikre og atypiske arbejdsforhold; mener, at et instrument kunne være at indføre et system med gradvist stigende socialsikringsbidrag i henhold til princippet om "jo lavere beskæftigelsesstatus (kort periode, dårlige udsigter, høj risiko), jo højere bidrag til socialsikringen"; mener, at de gradvise bidrag kan motivere arbejdsgiverne til f.eks. at udarbejde en permanent kontrakt i stedet for at forlænge en midlertidig og dermed tilskynde dem til at ansætte medarbejdere på mere favorable vilkår;*

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 406  
Punkt 15

15. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at anerkende, at lovgivningen har en umådelig stor indflydelse på virksomhedernes adfærd, og at deres tillid til stabile, klare og fornuftige bestemmelser er et nøgleelement ***i beslutningsprocessen og***

**opfordrer derfor medlemsstaterne til at gennemføre og håndhæve al eksisterende EU-lovgivning vedrørende arbejdsmarkedet korrekt;**

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 407  
Punkt 15

15. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at anerkende, at lovgivningen har en umådelig stor indflydelse på virksomhedernes adfærd, og at deres tillid til stabile, klare og fornuftige bestemmelser er et nøgleelement, når der tages beslutninger om at skabe flere job; ***minder dog om, at hver virksomhed selv kan udvise fleksibilitet med hensyn til ansættelse alt efter virksomhedens produktionsbehov og generelle økonomiske situation;***

Or. el

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 408  
Punkt 15

15. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at anerkende, at lovgivningen, ***navnlig inden for området jobsikkerhed, afspejler de europæiske værdier og ikke er nogen hindring for virksomhederne,*** når ***de tager*** beslutninger om at skabe flere job;

Or. fr

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 409  
Punkt 15

15. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at anerkende, at lovgivningen har en umådelig stor indflydelse på virksomhedernes adfærd, og at deres tillid til stabile, klare og fornuftige bestemmelser er et nøgleelement, når der tages beslutninger om at skabe flere ***og bedre*** job;

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 410  
Punkt 15 a (nyt)

***15a. understreger, at arbejdsmarkedslovgivningen har spillet en væsentlig rolle med at skabe juridisk sikkerhed for de mest sårbare dele af samfundet, som ofte styrkes yderligere gennem kollektive forhandlinger i henhold til medlemsstaternes forskellige traditioner; dermed bidrager både arbejdsmarkedslovgivningen, som udarbejdes af staten, og den kollektive arbejdsmarkedslovgivning, som er et resultat af stærke kollektive forhandlinger, til at konsolidere en mere ligelig balance mellem arbejdstagere og arbejdsgivere;***

Or. en

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 411  
Punkt 16

***udgår***

Or. de

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 412  
Punkt 16

***udgår***

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 413  
Punkt 16

***udgår***

Or. it

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 414  
Punkt 16

*udgår*

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 415  
Punkt 16

*udgår*

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 416  
Punkt 16

*udgår*

Or. en

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 417  
Punkt 16

16. opfordrer Kommissionen til at overveje at indføre en automatisk mekanisme i EU's lovgivningspraksis om systematisk evaluering af fællesskabslovgivningens indvirkning på jobskabelsen i EU **samt til omfattende konsekvensvurderinger af alle nye forslag til lovgivning og udløbsklausuler i al lovgivning, der vedtages;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 418  
Punkt 16 a (nyt)

**16a. har den mening, at udviklingen af et sort marked hænger sammen med den massive skattebyrde og socialsikringsbidragene, og foreslår derfor, at uformelt arbejde kan lovliggøres gennem tilbud om fleksible kontrakter, lavere beskatning af lønnen og udsigter til erhvervelse af nye færdigheder;**

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 419  
Punkt 16 a (nyt)

**16a. opfordrer medlemsstaterne og Kommissionen til at styrke retten til forældreorlov og børnepasningsmuligheder på både nationalt og europæisk niveau for både mænd og kvinder;**

Or. en

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 420  
Punkt 16 a (nyt)

**16a. glæder sig over de skridt, der er taget til bekæmpelse af sort arbejde og undergrundsøkonomi, som - selv om disse fænomener forekommer i forskelligt omfang fra medlemsstat til medlemsstat - er til skade for produktionssystemet og forbrugerne, mindsker skatteindtægterne og fører til illoyal konkurrence;**

Or. it

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kulakowski

Ændringsforslag 421  
Punkt 16 a (nyt)

**16a. glæder sig over de skridt, der er taget til bekæmpelse af sort arbejde og undergrundsøkonomi, som - selv om disse fænomener forekommer i forskelligt omfang fra medlemsstat til medlemsstat - er til skade for produktionssystemet og forbrugerne, mindsker skatteindtægterne og fører til illoyal konkurrence;**

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 422

Punkt 16 a (nyt)

**16a. glæder sig over den skitserede strategi for kampen mod arbejde, der ikke opgives til skattevæsenet, og undergrundsøkonomien, som - selv om den er til stede i varierende grad i de forskellige medlemsstater - skader økonomien, er skadelig for forbrugerne, mindske skatteindtægterne og fører til ubillig konkurrence mellem virksomhederne; deler Kommissionens fremgangsmåde til bekæmpelse af arbejde, der ikke opgives til skattevæsenet, gennem en høj grad af koordinering mellem statslige håndhævelsesmyndigheder, arbejdsinspektorater og/eller fagforeninger, socialsikringsmyndigheder og skattemyndigheder og opfordrer medlemsstaterne til at anvende innovative metoder baseret på indikatorer og benchmarks, der er specifikke for de forskellige erhvervssektorer for at bekæmpe udhuling af beskatningsgrundlaget;**

Or. en

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 423

Punkt 17

**udgår**

Or. de

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 424

Punkt 17

**17. opfordrer Kommissionen til at igangsætte en informationskampagne rettet mod arbejdsgivere og arbejdstagere med henblik på at henlede opmærksomheden på de gældende minimumsregler og bestemmelser på EU-plan såsom udstationeringsdirektivet og skadelige konsekvenser, som sort arbejde kan have for de nationale sociale sikringsordninger, de offentlige finanser, fair konkurrence, økonomiske resultater og arbejdstagerne selv;**

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 425  
Punkt 17 a (nyt)

**17a. styrker betydningen af dialogen mellem arbejdsmarkedets parter, som skal bidrage til en omfattende og nødvendig støtte til reformer af arbejdsmarkedet;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 426  
Punkt 17 a (nyt)

**17a. styrker den store betydning af dialogen mellem arbejdsmarkedets parter, som er en del af medlemsstaternes tradition, og som skal bidrage til en omfattende og nødvendig støtte til reformer af arbejdsmarkedet;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 427  
Punkt 17 a (nyt)

**17a. opfordrer Kommissionen til at intensivere sine bestræbelser på at overvåge og håndhæve overholdelsen af udstationeringsdirektivet og dets gennemførelse i medlemsstaterne med henblik på at opfylde direktivets ånd, og i samarbejde med arbejdsmarkedets parter at fremsætte forslag om at styrke og forbedre det eksisterende direktiv og sikre et forbedret administrativt samarbejde og koordinering mellem medlemsstaterne for at sikre respekten for arbejdstagernes rettigheder;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 428  
Punkt 17 a (nyt)

**17a. opfordrer Kommissionen til at revidere og modernisere den europæiske lovgivning om information og høring af arbejdstagere og navnlig at foreslå et revideret direktiv**



*om europæiske samarbejdsudvalg, som blev vedtaget i 1994, og som burde have været revideret for længe siden;*

Or. en

Ændringsforslag af Philip Bushill-Matthews

Ændringsforslag 429  
Punkt 17 a (nyt)

*17a. opfordrer til, at man er særligt opmærksom på unge arbejdstagere, som oftest arbejder i midlertidige ansættelser, for at sikre, at deres manglende erfaring på jobbet ikke fører til arbejdsbetingede ulykker; tilskynder medlemsstaterne til at udveksle god praksis i denne henseende og opfordrer vikarbureauer til at øge bevidstheden blandt arbejdstagerne og de unge arbejdstagere selv;*

Or. en

Ændringsforslag af Ona Juknevičienė

Ændringsforslag 430  
Punkt 18

18. understreger den rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller i information og uddannelse af arbejdstagere og arbejdsgivere om deres rettigheder og forpligtelser i et ansættelsesforhold og om håndhævelsen af eksisterende lovgivning på dette område *(tekst udgår)*;

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 431  
Punkt 18

18. understreger den rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller i information af arbejdstagere og arbejdsgivere om deres rettigheder og forpligtelser i et ansættelsesforhold og om *den* eksisterende lovgivning på dette område;

Or. fr

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 432

Punkt 18

18. understreger den rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller i information og uddannelse af arbejdstagere og arbejdsgivere om deres rettigheder og forpligtelser i et ansættelsesforhold og om håndhævelsen af eksisterende lovgivning på dette område, og opfordrer derfor Kommissionen til at **fremme** teknisk støtte til at udvikle stærke arbejdsgiverforbund og **faglige organisationer**;

Or. en

Ændringsforslag af Ria Oomen-Ruijten

Ændringsforslag 433

Punkt 18

18. understreger den rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller i information og uddannelse af arbejdstagere og arbejdsgivere om deres rettigheder og forpligtelser i et ansættelsesforhold og om håndhævelsen af eksisterende lovgivning på dette område, og opfordrer derfor Kommissionen til at tilbyde teknisk støtte til **arbejdsmarkedets parter** og opfordre dem til at samarbejde **til gavn for arbejdets tilrettelæggelse**;

Or. en

Ændringsforslag af Ana Mato Adrover

Ændringsforslag 434

Punkt 18

18. understreger den rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller i information og uddannelse af arbejdstagere og arbejdsgivere om deres rettigheder og forpligtelser i et ansættelsesforhold og om håndhævelsen af eksisterende lovgivning på dette område, og opfordrer derfor Kommissionen til at tilbyde teknisk støtte til **arbejdsmarkedsparterne** og opfordre dem til at samarbejde med deres partnere i andre EU-lande for at **fremme udveksling af viden og erfaringer**;

Or. es

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 435

Punkt 18

18. understreger den rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller i information og uddannelse af arbejdstagere og arbejdsgivere om deres rettigheder og forpligtelser i et ansættelsesforhold og om håndhævelsen af eksisterende lovgivning på dette område, og opfordrer derfor Kommissionen til at tilbyde teknisk støtte til at udvikle stærke **organisationer for arbejdsmarkedets parter** og opfordre dem til at samarbejde med deres partnere i andre EU-lande for at understrege fordelene ved, at arbejdsgivere lever op til deres forpligtelser over for deres ansatte;

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia, Jan Jerzy Kulakowski

Ændringsforslag 436

Punkt 18

18. understreger den rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller i information og uddannelse af arbejdstagere og arbejdsgivere om deres rettigheder og forpligtelser i et ansættelsesforhold og om håndhævelsen af eksisterende lovgivning på dette område, og opfordrer derfor Kommissionen til at tilbyde teknisk støtte til at udvikle stærke arbejdsgiverforbund **og fagforeninger** og opfordre dem til at samarbejde med deres partnere i andre EU-lande for at understrege fordelene ved, at arbejdsgivere lever op til deres forpligtelser over for deres ansatte;

Or. it

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 437

Punkt 18

18. understreger den rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller i information og uddannelse af arbejdstagere og arbejdsgivere om deres rettigheder og forpligtelser i et ansættelsesforhold og om håndhævelsen af eksisterende lovgivning på dette område, og opfordrer derfor Kommissionen til at tilbyde teknisk støtte til at udvikle stærke arbejdsgiverforbund **og fagforeninger** og opfordre dem til at samarbejde med deres partnere i andre EU-lande for at understrege fordelene ved, at arbejdsgivere lever op til deres forpligtelser over for deres ansatte;

Or. it

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 438

Punkt 18

18. understreger den rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller i information og uddannelse af arbejdstagere og arbejdsgivere om deres rettigheder og forpligtelser i et ansættelsesforhold og om håndhævelsen af eksisterende lovgivning på dette område, og opfordrer derfor Kommissionen til at tilbyde teknisk støtte til at udvikle stærke **og autonome parter på arbejdsmarkedet** og opfordre dem til at samarbejde med deres partnere i andre EU-lande (*tekst udgår*);

Or. de

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 439

Punkt 18

18. understreger den rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller i information og uddannelse af arbejdstagere og arbejdsgivere om deres rettigheder og forpligtelser i et ansættelsesforhold og om håndhævelsen af eksisterende lovgivning på dette område, og opfordrer derfor Kommissionen til at tilbyde teknisk støtte til at udvikle stærke arbejdsgiverforbund **og faglige organisationer; bemærker, at den nuværende struktur for den sociale dialog ikke omfatter mange af de fleksible arbejdstagere, der nævnes i grønbogen, som hverken er arbejdsgivere eller arbejdstagere, og som skal høres ud over drøftelserne mellem arbejdsmarkedets parter;**

Or. en

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 440

Punkt 18

18. understreger den rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller i information og uddannelse af arbejdstagere og arbejdsgivere om deres rettigheder og forpligtelser i et ansættelsesforhold og om håndhævelsen af eksisterende lovgivning på dette område, og opfordrer derfor Kommissionen til at tilbyde teknisk støtte til at udvikle stærke **arbejdstager- og** arbejdsgiverforbund og opfordre dem til at samarbejde med deres partnere i andre EU-lande for at understrege fordelene ved, at arbejdsgivere lever op til deres forpligtelser over for deres ansatte;

Or. de

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 441  
Punkt 18

18. understreger den rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller i information og uddannelse af arbejdstagere og arbejdsgivere om deres rettigheder og forpligtelser i et ansættelsesforhold og om håndhævelsen af eksisterende lovgivning på dette område, og opfordrer derfor Kommissionen til at tilbyde teknisk støtte til at udvikle stærke **fagforeninger og** arbejdsgiverforbund og opfordre dem til at samarbejde med deres partnere i andre EU-lande for at **forbedre arbejdsforholdene, dækningen af de kollektive aftaler, social sikring og social samhørighed inden for EU;**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 442  
Punkt 18 a (nyt)

- 18a. mener, at det er nødvendigt at styrke den sociale dialog institutionelle rammer i medlemsstaterne for at kunne indlede en egentlig debat med arbejdsmarkedets parter med henblik på at tilnærme de nationale bestemmelser på det arbejdsretlige område;**

Or. fr

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 443  
Punkt 18 a (nyt)

- 18a. fremhæver den værdifulde rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller, idet disse allerede har opnået en vis succes med reformering af arbejdsmarkedene, navnlig gennem indgåelsen af aftaler om forældreorlov, deltidsarbejde og tidsbegrænsede kontrakter samt fjernarbejde og livslang læring;**

Or. en

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 444  
Punkt 18 a (nyt)

**18a. erindrer om arbejdsmarkedets parter ansvar med hensyn til at analysere situationen på arbejdsmarkedene og udarbejde en lang række instrumenter såsom henstillinger, vejledninger, vejledninger i bedste praksis, der giver medlemsstaterne mulighed for at udnytte de vellykkede reformer inden for EU fuldt ud;**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 445  
Punkt 18 a (nyt)

**18a. er af den opfattelse, at medlemsstaterne skal udvise åbenhed i den dialog, der er blevet indledt med arbejdsmarkedets parter omkring arbejdsrettens modernisering og tilpasning til det 21. århundredes udfordringer, tage højde for arbejdsmarkedets parter argumenter og imødegå deres bekymringer;**

Or. fr

Ændringsforslag af Ana Mato Adrover

Ændringsforslag 446  
Punkt 19

19. pointerer den positive rolle, som kollektive overenskomstforhandlinger på virksomhedsniveau kan spille for at forøge virksomhedernes produktivitet, og derved stimulere vækst i beskæftigelsen (**tekst udgår**);

Or. pt

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 447  
Punkt 19

19. pointerer den positive rolle, som kollektive (**tekst udgår**) forhandlinger på **på nationalt niveau, sektorniveau og virksomhedsniveau** virksomhedsniveau kan spille for at forøge virksomhedernes produktivitet **og forbedre arbejdsbetingelserne og sikkerheden i ansættelsen**, og derved stimulere vækst i beskæftigelsen, og påpeger

muligheden for at ændre loven, således at man kan styrke **rollen og dækningen** af **kollektive forhandlinger**;

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 448

Punkt 19

19. pointerer den positive rolle, som kollektive (**tekst udgår**) forhandlinger på **på nationalt niveau, sektorniveau og virksomhedsniveau** virksomhedsniveau kan spille for at forøge virksomhedernes produktivitet, og derved stimulere vækst i beskæftigelsen, og påpeger muligheden for at ændre loven, således at man kan styrke **rollen af kollektive forhandlinger**;

Or. en

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 449

Punkt 19

19. pointerer den positive rolle, som kollektive (**tekst udgår**) forhandlinger på virksomhedsniveau kan spille, **når dette er tradition i medlemsstaterne**, for at forøge virksomhedernes produktivitet, og derved stimulere vækst i beskæftigelsen;

Or. en

Ændringsforslag af Anja Weisgerber

Ændringsforslag 450

Punkt 19

19. pointerer den positive rolle, som kollektive overenskomstforhandlinger (**tekst udgår**) kan spille for at forøge virksomhedernes produktivitet, og derved stimulere vækst i beskæftigelsen, **og henviser til, at det er vigtigt med et forhandlingsspillerum for overenskomstens parter, som giver mulighed for at opnå differentierede, individuelle og virksomhedsnære ordninger**;

Or. de

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 451

Punkt 19

19. pointerer den positive rolle, som kollektive overenskomstforhandlinger på virksomhedsniveau kan spille for at forøge virksomhedernes produktivitet, og derved stimulere vækst i beskæftigelsen, og påpeger muligheden for at ændre loven, således at man kan styrke den rolle, som sådanne aftaler kan spille på virksomhedsniveau; ***mener, at lovgivning og kollektive overenskomster på deres respektive kompetenceområder spiller en afgørende rolle med hensyn til indførelse af de konkrete og hensigtsmæssige instrumenter, som "flexicurity"-politikkerne kræver;***

Or. it

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 452

Punkt 19

19. pointerer, ***at der alt efter traditionen i de forskellige EU-medlemsstater findes forskellige modeller for forholdet mellem arbejdsmarkedets parter; understreger*** den positive rolle, som ***virksomhedsnære*** kollektive overenskomstforhandlinger ***i nogle medlemsstater*** kan spille for at forøge virksomhedernes produktivitet, og derved stimulere vækst i beskæftigelsen, og påpeger muligheden for at ændre loven, således at man kan ***åbne mulighed for virksomhedsnære løsninger under overenskomsterne, som gavner arbejdstagere og arbejdsgivere;***

Or. de

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia og Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 453

Punkt 19

19. pointerer den positive rolle, som kollektive overenskomstforhandlinger på virksomhedsniveau kan spille for at forøge virksomhedernes produktivitet, og derved stimulere vækst i beskæftigelsen, og påpeger muligheden for at ændre loven, således at man kan styrke den rolle, som sådanne aftaler kan spille på virksomhedsniveau ***og i produktionssektoren;***

Or. it



Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 454  
Punkt 19

19. pointerer den positive rolle, som kollektive overenskomstforhandlinger (*tekst udgår*) kan spille for at forøge virksomhedernes produktivitet, og derved stimulere vækst i beskæftigelsen, og påpeger muligheden for at ændre loven, således at man kan styrke den rolle, som sådanne aftaler kan spille (*tekst udgår*);

Or. de

Ændringsforslag af José Albino Silva Peneda

Ændringsforslag 455  
Punkt 19 a (nyt)

- 19a. erindrer om betydningen af kollektive forhandlinger, der fungerer som en "reguleringsmæssig drivkraft" vedrørende ansættelsesforhold, tilrettelæggelse af arbejdet samt deres rolle som demokratisk og åben proces for modernisering og ændring af arbejdsmarkedene;**

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 456  
Punkt 20

**udgår**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 457  
Punkt 20

20. opfordrer Kommissionen til løbende at samarbejde med arbejdsmarkedets parter **og relevante og repræsentative organisationer fra det civile samfund, og anbefaler, at de høres om alle initiativer på det social- og arbejdsmarkedspolitiske område, herunder fremtidige initiativer vedrørende modernisering af arbejdsmarkedsgivningen;**

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 458

Punkt 20

- 20 opfordrer Kommissionen **og medlemsstaterne** til løbende at samarbejde med arbejdsmarkedets parter **om at forenkle procedurerne, nedbringe bureaukratiet og lette de administrative byrder, der især hindrer de små og mellemstore virksomheder, samt lette finansieringen af disse virksomheder og yde dem skattelettelse for at øge deres konkurrenceevne;**

Or. el

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 459

Punkt 20

20. opfordrer Kommissionen til løbende at samarbejde med arbejdsmarkedets parter, navnlig under programmet om forbedring af lovgivningen og reducere administrative byrder for virksomheder, navnlig små og mellemstore virksomheder og nye virksomheder, som spiller en nøglerolle i skabelsen af nye job; **og hvor det er hensigtsmæssigt andre relevante, repræsentative organer i det civile samfund om lovgivning inden for arbejdsmarkedslovgivningen eller det socialpolitiske område; mener, at Kommissionens liste over arbejdsmarkedets parter ikke er nogen korrekt afspejling af de organisationer, der påvirkes af lovgivningen; især SMV'er er underrepræsenterede i høringsprocessen, og det samme gælder arbejdstagere, der ikke tilhører nogen fagforening;**

Or. en

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 460

Punkt 20 b (nyt)

- 20b. opfordrer Kommissionen til at sikre, at medlemsstaterne hurtigst mulig indfører en bestemmelse om, at alle, der arbejder regelmæssigt for andre, ved lov anses for at være omfattet af et ansættelsesforhold. I tilfælde af en retssag påhviler bevisbyrden derfor den formodede arbejdsgiver, som skal vise, at den pågældende ikke er en arbejdstager, der har ret til beskyttelse;**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 461

Punkt 20 a (nyt)

**20a. opfordrer Rådet til at fastlægge grundlaget for en europæisk strategi vedrørende udfordringerne fra den stigende betydning af atypisk beskæftigelse og truslen om en polarisering af de europæiske arbejdsmarkeder, der kendetegnes af en voksende kløft mellem et passende niveau for social sikring, som tilbydes arbejdstagere med traditionelle ansættelseskontrakter, og den utilstrækkelige grad af social sikring, som tilbydes arbejdstagere, der er tvunget til at arbejde i atypisk beskæftigelse;**

Or. en

Ændringsforslag af Philip Bushill-Matthews

Ændringsforslag 462

Punkt 20 a (nyt)

**20a. bemærker det fortsatte dødvande om revisionen af arbejdstidsdirektivet: mener, at der nu er behov for nytænkning;**

Or. en

Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 463

Punkt 20 a (nyt)

**20a. påpeger, at arbejdstidsdirektivet er et væsentligt instrument inden for sundheds- og sikkerhedslovgivningen vedrørende arbejdsbetingelserne for alle arbejdstagere over hele Europa; erindrer Kommissionen om, at Europa-Parlamentet allerede har vedtaget en beslutning om revision af arbejdstidsdirektivet og opfordrer Rådet til at nå frem til en aftale, der respekterer Parlamentets holdning;**

Or. en

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia og Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 464  
Punkt 20 b (nyt)

**20b. erindrer Kommissionen om, at Europa-Parlamentet allerede har vedtaget en beslutning om revision af arbejdstidsdirektivet og opfordrer Rådet til at nå frem til en aftale, der respekterer Parlamentets holdning;**

Or. it

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 465  
Punkt 20 e (nyt)

**20e. erindrer Kommissionen om, at Europa-Parlamentet allerede har vedtaget en beslutning om revision af arbejdstidsdirektivet og opfordrer Rådet til at nå frem til en aftale, der respekterer Parlamentets holdning;**

Or. en

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 466  
Punkt 20 b (nyt)

**20b. erindrer Kommissionen om, at Europa-Parlamentet allerede har vedtaget en beslutning om revision af arbejdstidsdirektivet og opfordrer Rådet til at nå frem til en aftale, der respekterer Parlamentets holdning;**

Or. it

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 467  
Punkt 20 d (nyt)

**20d. opfordrer medlemsstaterne og Kommissionen til at sikre, at udkastet til direktiv om vikararbejde vedtages uden yderligere forsinkelser, således at man sikrer lige behandling af vikarer i forhold til sammenlignelige arbejdstagere på brugervirksomheden; og tilskynder til udvikling og forbedring af nationale bestemmelser, både lovgivningsmæssige og i kollektive aftaler, som sikrer beskyttelse af arbejdstagerne samt adgang til arbejdstageres informations- og**

*høringsinstanser for vikarer;*

Or. en

Ændringsforslag af Iles Braghetto

Ændringsforslag 468  
Punkt 20 a (nyt)

**20a. opfordrer medlemsstaterne og Kommissionen til at sikre, at udkastet til direktiv om vikararbejde vedtages uden yderligere forsinkelser og med fuld respekt for Parlamentets holdning;**

Or. it

Ændringsforslag af Luigi Cocilovo, Patrizia Toia og Jan Jerzy Kułakowski

Ændringsforslag 469  
Punkt 20 a (nyt)

**20a. opfordrer medlemsstaterne og Kommissionen til at sikre, at udkastet til direktiv om vikararbejde vedtages uden yderligere forsinkelser og med fuld respekt for Parlamentets holdning;**

Or. it

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 470  
Punkt 20 a (nyt)

**20a. opfordrer Kommissionen til at fastsætte regler om solidarisk hæftelsesansvar for almindelige virksomheder eller hovedvirksomheder for således at gribe ind mod misbrug ved underentreprisekontrakter og udlicitering af arbejdskraft og skabe et gennemskueligt og konkurrencepræget marked for alle virksomheder på grundlag af ensartede regler med hensyn til arbejdsmarkedsstandarder og arbejdsvilkår; opfordrer navnlig Kommissionen og medlemsstaterne til klart at fastslå på europæisk niveau, hvem der har ansvaret for overholdelse af arbejdsmarkedslovgivningen og for at betale de dertil hørende lønninger, socialsikringsbidrag og skatter i en kæde af underleverandører;**

Or. en

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 471  
Punkt 20 a (nyt)

**20a. opfordrer Kommissionen til at fastsætte regler om solidarisk hæftelsesansvar for almindelige virksomheder og hovedvirksomheder for således at forebygge misbrug ved underentreprisekontrakter og udlicitering af grænseoverskridende arbejdskraft og ved inddragelse af vikararbejde og dermed skabe ensartede vilkår for alle virksomheder, som sikrer overholdelse og håndhævelse af lovgivning og kollektive overenskomster om arbejdsmarkedsstandarder, arbejdsvilkår og social beskyttelse;**

Or. it

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 472  
Punkt 20 c (nyt)

**20c. opfordrer Kommissionen til at lette indførelsen af et system til konfliktløsning, at give mulighed for europæiske aftaler mellem arbejdsmarkedets parter for at udvikle sig til et effektivt og fleksibelt redskab, der kan fremme en mere effektiv fastsættelse af regler på europæisk plan**

Or. en

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 473  
Punkt 20 b (nyt)

**20b. udtrykker bekymring over den stadig tiltagende eksternalisering af erhvervsaktiviteter (outsourcing), som vinder større og større indpas, og som i mange tilfælde ledsages af et fald i de ansattes sociale beskyttelsesniveau, idet de ansatte ofte er nødt til at acceptere mere ufordelagtige ansættelseskontrakter (atypiske kontrakter og tidsbegrænsede kontrakter), middelmådige og dårligt betalte job;**

Or. fr

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 474  
Punkt 20 c (nyt)

**20c.** *er fuldstændig overbevist om, at skabelsen af prekære og dårligt betalte job ikke er nogen hensigtsmæssig løsning på de udflytningstendenser, der rammer flere og flere sektorer; det er tvært imod investeringer i forskning, udvikling, erhvervsuddannelse og livslang læring, der vil kunne relancere de sektorer, hvor konkurrenceevnen for øjeblikket er for dårlig;*

Or. fr

Ændringsforslag af Csaba Óry

Ændringsforslag 475  
Punkt 20 d (nyt)

**20d.** *opfordrer Rådet og Kommissionen til at definere en europæisk strategi i lyset af diversificeringen af beskæftigelsesformerne i medlemsstaterne, den tiltagende prekære beskæftigelse og det stigende flexicurity-baserede pres fra virksomhedernes side på de nationale lovgivninger for at få tilendebragt den voldsomme nedgang i det beskyttelsesniveau, de ansatte for øjeblikket garanteres inden for rammerne af de klassiske ansættelseskontrakter;*

Or. fr

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 476  
Punkt 21

**udgår**

Or. de

Ændringsforslag af Gabriele Stauner

Ændringsforslag 477  
Punkt 21

**udgår**

Or. de

Ændringsforslag af Roberto Musacchio og Gabriele Zimmer

Ændringsforslag 478  
Punkt 21

21. opfordrer medlemsstaterne til at reducere **diskriminerende** restriktioner for adgang til deres arbejdsmarkeder og således forbedre arbejdstagermobiliteten i EU (**tekst udgår**);

Or. en

Ændringsforslag af Ona Juknevičienė

Ændringsforslag 479  
Punkt 21

21. opfordrer medlemsstaterne til at **fjerne restriktioner på** adgang til deres arbejdsmarkeder og således forbedre arbejdstagermobiliteten i EU, hvorved det bliver muligt at **skabe vækst og arbejdspladser samt at** nå Lissabon-strategiens mål hurtigere;

Or. en

Ændringsforslag af Ana Mato Adrover

Ændringsforslag 480  
Punkt 21

21. opfordrer medlemsstaterne til at **skabe et gunstigt klima for** arbejdstagermobiliteten i EU, hvorved det bliver muligt at nå Lissabon-strategiens mål hurtigere;

Or. pt

Ændringsforslag af Elizabeth Lynne

Ændringsforslag 481  
Punkt 21

21. opfordrer medlemsstaterne til at reducere **eventuelle** restriktioner for adgang til deres arbejdsmarkeder **i overensstemmelse med grundprincippet i EF-traktatens artikel 3** og således forbedre arbejdstagermobiliteten i EU, hvorved det bliver muligt at nå **det indre markeds og** Lissabon-strategiens mål hurtigere;



Ændringsforslag af Elisabeth Schroedter

Ændringsforslag 482

Punkt 21

21. opfordrer medlemsstaterne til at reducere restriktioner for adgang til deres arbejdsmarkeder og således forbedre arbejdstagermobiliteten i EU, hvorved det bliver muligt at nå Lissabon-strategiens mål hurtigere; ***påpeger, at arbejdskraftens fri bevægelighed er et af grundprincipperne for EU og bør ledsages af effektive regler, der sikrer princippet om lige løn for lige arbejde på arbejdsstedet;***

Or. en

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 483

Punkt 21 a (nyt)

- 21a. mener, at indførelsen af subsidiært ansvar for den indirekte arbejdsgiver ville skabe en ordening, der var mere effektiv og sikker for arbejdstagerne, fordi den indirekte arbejdsgiver er medansvarlig for overholdelse af arbejdsretten; understreger, at det er nødvendigt at skabe tilstrækkelig klarhed om de enkelte parter ansvar i forbindelse med såvel underleverandører som udlån af arbejdskraft;***

Or. el

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 484

Punkt 21 b (nyt)

- 21b. understreger, at det administrative samarbejde mellem alle medansvarlige myndigheder på lokalt og nationalt plan samt på EU-plan bør styrkes med henblik på så vidt muligt at sikre overholdelse af arbejds- og forsikringslovgivningen; understreger, at problemets rigt facetterede og sammensatte karakter gør det nødvendigt at mobilisere og bevidstgøre samtlige berørte parter og skabe et net for samarbejde om imødegåelse af overtrædelser på arbejdsmarkedet;***

Or. el

Ændringsforslag af Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Ændringsforslag 485  
Punkt 21 c (nyt)

**21c. opfordrer medlemsstaterne til at fremme sammenhængende og fuldstændige ordninger, der kombinerer aktive politikker og tilskud og sikrer problemløs overgang fra arbejdsløshed til beskæftigelse;**

Or. el

Ændringsforslag af Ole Christensen, Stephen Hughes og alle medlemmer af PSE-Gruppen

Ændringsforslag 486  
Punkt 21 a (nyt)

**21a. anser ovenstående for at være nødvendige forudsætninger for en effektiv anvendelse af flexicurity og opnå enighed om en styrkelse og modernisering af arbejdsmarkedslovgivningen;**

Or. en

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 487  
Punkt 21 d (nyt)

**21d. mener, at et underordnet ansvar for hovedentreprenøren for at overholde ansættelsesvilkårene i forhold til andre virksomheders arbejdstagere i praksis er højst problematisk og forbundet med en stor bureaukratisk indsats og store omkostninger, hvilket kunne føre til uberegnelige risici for ordregiveren; afviser derfor et sådant ansvar;**

Or. de

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 488  
Punkt 21 e (nyt)

**21e. henviser til, at de enkelte parters ansvar i flersidede ansættelsesforhold som vikararbejde er reguleret entydigt, og at der ikke er behov for at afklare vikarers ansættelsesstatus;**

Or. de

Ændringsforslag af Thomas Mann

Ændringsforslag 489

Punkt 21 f (nyt)

**21f. mener, at fleksible muligheder for at udforme arbejdstiden - dog uden at tilsidesætte arbejdstagernes hviletider - bidrager til, at virksomheder med svingende ordretilgang kan sikre deres arbejdspladser;**

Or. de

Ændringsforslag af Philip Bushill-Matthews

Ændringsforslag 490

Punkt 22

**22. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen *og parlamenterne i medlemsstaterne og kandidatlandene.***

Or. en